

Zonnebrillen en/of filters voor algemeen gebruik
Gebruik: Safilo zonnebrillen en/of beschermende filters zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen het risico van beschadiging van de ogen door blootstelling aan zonlicht (anders dan tijdens observatie van de zon). Safilo zonnebrillen voldoen aan de technische essentiële veiligheids- en gezondheidsnormen van Verordening (EU) 2016/425 en de vereisten bepaald door de geharmoniseerde normen EN ISO 12312-1:2013 en EN ISO 12312-1:2013/A1:2015
Gebruikslimieten Niet geschikt om rechtstreeks mee in de zon of naar zonverduisteringen te kijken. - Niet geschikt om de ogen te beschermen tegen kunstmatige lichtbronnen (bv. zonnepanelen). - Niet geschikt om de ogen te beschermen tegen stoten. Bij botsing kunnen de brillen breken, waardoor vervorming van het gezicht en de ogen mogelijk is. - Niet geschikt om te dragen in het verkeer bij bepaalde zichtbare of in het donker. - De gevoeligheid voor licht en verblindend licht, zoals in de sneeuw, op het strand of in open zee, varieert van persoon tot persoon, maar men dient rekening te houden met het feit dat de lichtste filters van de categorie 0 en 1 de zonnestralen slechts in beperkte mate filteren maar toch een optimale bescherming bieden tegen de UV-stralen.
Bewaring: De Safilo zonnebrillen moeten bewaard worden bij een temperatuur tussen -10°C en +35°C en in hun oorspronkelijk etui. Vermijd blootstelling aan direct zonlicht in een gesloten ruimte zonder airconditioning (bv. op het dashboard van de auto), omdat een te hoge temperatuur de transparantie ernstig kan beschadigen. Bij incidenteel contact met middelen zoals zout water (zeewater), zweembadwater, chemicaliën zoals cosmetica, haarlak, zonnebrandcrème en insectenwerende middelen, wordt onmiddellijke verwijdering met een zachte vochtige doek aanbevolen. Bij slijtage (bv. krassen, matheid) van de zonnfilters, is het raadzaam deze te vervangen door originele exemplaren.
Reiniging: Maak de bril schoon met een bevochtigde doek en een normaal neutraal reinigingsmiddel en droog het met een zachte en schone doek. Gebruik geen oplosmiddelen (bv. alcohol en aceton) of bijtende chemische producten die de zonnebril kunnen beschadigen.
Markering: De modelidentificatie is gemarkeerd in het product. Het laatste nummer aan de binnenkant van de rechterpoot en/of linkerpoot en/of het product en/of Barcode label komt overeen met de filtercategorie, zoals gedefinieerd in de Europese norm EN ISO 12312-1 en beschreven in onderstaande tabel. De volgende aanwezigheid van een asterisk geeft aan dat de lens niet alleen voldoet aan de regeling voor bestanden van de Verenigde Staten en Australië. Meerdere glazen zijn gemarkeerd met twee nummers; deze verwijzen naar categorieën die aangegeven hoeveel licht de glazen doorlaten. Bij gepolariseerde lenzen wordt de filtercategorie gevolgd door de letter "Z".

Categorie filter Doorlaatbaar	Beschrijving	Gebruik	Teken
0 tv>80%	Zonnebrillen met lichtgetinte glazen	Erg beperkte bescherming tegen verblindend zonlicht	
1 43%< tv<80%		Beperkte bescherming tegen verblindend zonlicht	
2 18%< tv<43%	Zonnebrillen voor algemeen gebruik	Goede bescherming tegen verblindend zonlicht	
3 8%< tv<18%		Hoge bescherming tegen verblindend zonlicht	
4 3%< tv<8%	Zonnebrillen met zeer donkere glazen voor speciaal gebruik, sterke reductie van verblindend zonlicht	Heel hoge bescherming tegen extreme zonnestraling zoals op zee, sneeuw, bergtoppen, woestijn. Waarschuwing: Niet geschikt voor het besturen van voertuigen of wegmarkeringen	

Deze informatiebrochure is opgesteld in overeenstemming met bijlage II, punt 2.1.4 van (EU)-verordening nr.2016/425

De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op:
<http://www.safilogroup.com/eu-conformity-declaration>

INFORMASJONSARK - NORSK

Solbriller og/eller beskyttelsesfilter for alminnelig bruk
Bruksområde: Safilo solbriller og/eller beskyttende filter skal brukes til å beskytte brukerne mot risiko for øyeskader på grunn av eksponering for sollys (forskjellig fare skader som oppstår på grunn av at man ser direkte på solen). Safilo solbriller oppfyller de grunnleggende kravene for helse og sikkerhet som forutsettes i Reguleringen (EU) 2016/425 og kravene fastsatt i EN ISO 12312-1:2013 og EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 harmoniserte standarder.
Bruksbegrensninger Ikke egnet for å se direkte mot solen eller solmerkeliser. - Beskytter ikke øynene mot kunstige lyskilder (f.eks. solarium). - Beskytter ikke øynene mot farlige mekaniske støt. Ved stød kan brillene bli ødelagt og skade ansikt og øyne. - Ikke egnet til kjøring om natten eller ved dårlig sikt. - Under sterke lysforhold, som på snøen, på stranden og på åpent hav, varierer ømfintligheten overfor lys og blending fra person til person, men selv om de helt lyse filterne, klasse 0 eller 1, ikke merkbart reduserer solstrålingen, så garanterer de en god beskyttelse mot UV-stråler.
Oppbevaring Safilo solbrillene må oppbevares i etuiet ved en temperatur mellom -10 °C og +35 °C. Unngå at de utsettes for sol i lukkede omgivelser uten ventilasjon (f.eks. i hanskeroommet i bilen), fordi temperaturen som nås under slike forhold kan skade brillens funksjon. I tilfelle sporadisk kontakt med stoffer slik som saltvann (sjø vann), bassengvann, kjemikalier slik som kosmetikk, hårspray, solkrem og insektmiddel, anbefales det å umiddelbart tørke av med en fuktig, myk klut. Ved slitasje på solfilterne (f.eks. skraper, ujevnomskinnelighet) anbefales det å bytte dem ut med originale reservedeler.
Renngjøring Bruk en fuktig klut og et neutralt rengjøringsmiddel. Tørk av med en ren og myk klut. Unngå bruk av lensingsmidler (f.eks. alkohol og aceton) og aggressive kjemikalier som kan ødelegge brillens funksjon.
Markering Modellidentifikatoren er merket inne i produktet. Det siste sifferet på innsiden av den høyre og/eller venstre brillegang og/eller produktet og/eller Barcode etikkett tilsvarer filterkategorien, slik som definert av den europeiske standarden EN ISO 12312-1 og står oppført i tabellen nedenfor. En asterisk (*) angir at brillglassene ikke oppfyller amerikanske og/eller australske kjeforskrifter. To siffer angir at brillglassene er fargesiftende; samt filterkategorien i brillglassene på deres lysste og merketaste stadium. En "Z" etter filterkategorien angir at brillglassene er polariserte.

Filterkategori Transmisjon	Beskrivelse	Bruk	Piktogram
0 tv>80%	Lysteste solbriller	Veldig begrenset beskyttelse mot solblending	
1 43%< tv<80%		Begrenset beskyttelse mot solblending	
2 18%< tv<43%	Solbriller til alminnelig bruk	God beskyttelse mot solblending	
3 8%< tv<18%		Høy beskyttelse mot solblending	
4 3%< tv<8%	Veldig mørke solbriller til spesielt bruk, veldig høy reduksjon av solblending	Veldig høy beskyttelse mot ekstrem solstråling som f.eks. ved snø, i snødekkte områder, på høyfjell eller i ørkenen. Advarsel: Ikke egnet til kjøring og bruk på veien	

Dele informasjonseffekt er utarbeidet i samsvar med Vedlegg II, par. 1.4 i (EU)-Reguleringen 2016/425

EU-Samsvarserklæringen er tilgjengelig på:
<http://www.safilogroup.com/eu-conformity-declaration>

Oculos de sol e/ou filtros protectores para uso geral
Modo de utilização Os óculos de sol e/ou filtros protectores Safilo são destinados a proteger os utilizadores contra o risco de lesões oculares devido à exposição à luz solar (exceto durante a observação do sol). Os óculos de sol Safilo estão em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e de segurança aplicáveis previstos pelo Regulamento (UE) 2016/425 e com as normas harmonizadas EN ISO 12312-1:2013 e EN ISO 12312-1:2013/A1:2015
Limitações de uso Não são adequados para a observação directa do sol ou de eclipses solares. - Não são adequados para a protecção contra fontes de luz artificiais (ex: solários). - Não são adequados para a protecção dos olhos contra riscos de impactos mecânicos. Em caso de impacto os óculos podem quebrar e causar feridas no rosto e nos olhos. - Não são adequados à condução de veículos à noite ou em condições de visibilidade reduzida. - A sensibilidade à luz e ao encadeamento, principalmente em condições de elevada luminosidade como na neve, na praia ou em mar aberto, são variáveis de pessoa para pessoa mas deve-se considerar que os filtros claros, categorias 0 e 1, diminuem a radiação de maneira reduzida mesmo garantindo uma suficiente protecção na região UV.
Conservação Os óculos de sol Safilo devem ser conservados a uma temperatura compreendida entre -10°C e +35°C no próprio estufo. Evitar a exposição ao sol em ambientes fechados não condicionados (ex: portais de carro) pois as temperaturas alcançadas nestas condições podem danificar a funcionalidade dos óculos. No caso de contato ocasional com agentes como água salgada (água do mar), água da piscina, produtos químicos como cosméticos, laca para cabelo, protetor solar e repelente de insetos, recomenda-se a remoção imediata com um pano macio e humedecido. Em caso de desgase (ex. arranhões, opacidade) dos filtros solares aconselha-se a substituí-los com peças de reposição originais.
Limpeza Utilizar um pano humedecido e um normal detergente neutro e secar com um pano limpo e macio. Evitar o emprego de solventes (ex. álcool e acetona) e detergentes químicos agressivos que podem comprometer a funcionalidade dos óculos.
Marcação A identificação do modelo está marcada no interior do produto. O último número que aparece no interior da haste direita e/ou haste esquerda e/ou produto e/ou etiqueta Barcode corresponde à categoria da lente, como definido na norma EN ISO 12312-1 e mostrado na tabela abaixo. A presença de um asterisco indica que os lentes não estão em conformidade com as prescrições para condução somente para a Austrália e/ou EUA. A presença de dois números significa que a lente é foto cromática; estes números indicam a categoria da lente num ambiente claro e escuro. A presença da letra "Z" logo em seguida da categoria do filtro significa que a lente é polarizada.

Categoria da lente Transmissão	Descrição	Uso	Símbolo
0 tv>80%	Óculos com tonalidades claras	Protecção contra a radiação solar muito limitada	
1 43%< tv<80%		Protecção limitada contra a radiação solar	
2 18%< tv<43%	Óculos para uso geral	Bom protecção contra a radiação solar	
3 8%< tv<18%		Elevada protecção contra a radiação solar	
4 3%< tv<8%	Óculos muito escuros para uso específico, redução muito alta da radiação solar	Protecção muito elevada contra a radiação solar extrema: mar, montanha, neve, ou no deserto. Atenção: Não indicado para a condução de veículos e para o uso na estrada	

Este folheto informativo é redigido em conformidade com o Anexo II, par. 1.4 do Regulamento (UE) 2016/425

A declaração de conformidade UE está disponível em:
<http://www.safilogroup.com/eu-conformity-declaration>

INDICAȚII - ROMÂNĂ

Ochelari de soare și/sau filtrele de protecție pentru uz general
Domeniu de folosire Ochelarii de soare Safilo și/sau filtrele protectoare sunt menite să-i protejeze pe utilizatori împotriva riscului deteriorării vederii în urma expunerii la lumina solară (alta decât cea survenită în cursul observării soarelui). Ochelarii de soare Safilo respectă cerințele esențiale privind sănătatea și siguranța prevăzute în Regulamentul UE 2016/425, precum și cerințele prevăzute în standardele armonizate EN ISO 12312-1:2013 și EN ISO 12312-1:2013/A1:2015.
Restricții de utilizare Nu sunt indicați pentru observarea directă a soarelui și a eclipselor solare. - Nu sunt indicați ca și protecție împotriva luminii provenite de la surse artificiale (de ex. Solarium). - Nu sunt indicați ca și modalitate de protecție pentru ochi împotriva loviturilor sau a impactelor, în timpul cărora ochelarii se pot sparge cauzând astfel răni la nivelul feței și al ochilor. - Nu sunt indicați pentru conduc pe timp de noapte sau în condiții de vizibilitate scăzută. - Sensibilitatea la lumină și la lumina puternică, în mod special în condiții de lumină puternică precum zăpadă, pe plajă sau în largul mării, variază de la o persoană la alta, dar trebuie luat în considerare că filtrele cele mai slabe, categoriile 0 și 1, reduc doar puțin radiația solară în câmpul vizual, în timp ce garantează optimă protecție în domeniul UV.
Depozitare Ochelarii de soare Safilo trebuie păstrați în tocul lor la o temperatură variind între -10°C și +35°C. Evitați expunerea lor la soare în spații închise, neventilate (de ex. tabloul de bord al mașinii), pentru că temperatura la care se ajunge în astfel de condiții pot duce la distrugerea funcționalității ochelarelor. În cazul unui contact accidental cu agenți precum apa sărată (apă de mare), apă de piscină, substanțe chimice precum cele aflate în produsele cosmetice, spray fixativ de păr, cremă de protecție solară sau produse insecticide, se recomandă îndepărtarea imediată a acestora cu o lavetă moale și umeză. Dacă filtrele solare devin uzate (de ex. zgârlite sau opace) este recomandată înlocuirea lor cu piese autentice.
Curățare Folosiți o cârpă umeză și o soluție de curățare obișnuită, nuț și ușați ochelarii cu o cârpă moale, curată. Evitați folosirea solventilor (de ex. alcool și acetoni) și a detergenților chimici puternici ce pot afecta funcționalitatea ochelarelor.
Marcarea Identificatorul de model este marcat în interiorul produsului. Ultimul număr aflat la interiorul brațului drept al cadului și/sau al brațului stâng și/sau pe produs și/sau pe eticheta Barcode corespunde categoriei de filtrare, conform definiției acesteia din standardul european EN ISO 12312-1 și informațiilor din tabelul de mai jos. Prezența unui asterisc indică faptul că lentilele nu îndeplinesc doar cerințele de conducere din SUA și/sau Australia. Prezența a două numere indică faptul că lentilele sunt fotocromate; numerele identifică categoria filtrului lentilelor de la cea mai deschisă până la cea mai închisă. Dacă după categoria de filtru este prezent un „Z”, înseamnă că lentilele sunt polarizante.

Categorie filtru Factor de transmisie	Descriere	Folosire	Simn
0 tv>80%	Ochelari de soare ușor închisi la culoare	Grad mic de protecție împotriva luminii orbitoare	
1 43%< tv<80%		Protecție limitată împotriva luminii orbitoare	
2 18%< tv<43%	Ochelari de soare pentru uz general	Protecție bună împotriva luminii orbitoare	
3 8%< tv<18%		Grad ridicat de protecție împotriva luminii orbitoare	
4 3%< tv<8%	Ochelari de soare pentru uz special extrem de închis la culoare, cu grad ridicat de protecție împotriva luminii orbitoare	Grad ridicat de protecție împotriva luminii orbitoare, de ex. în largul mării, pe terenuri înaltă, pe montani, sau în deșert. Atențion: Nu este potrivit pentru conducere și utilizare rutieră	

Prezența broșurii informative a fost redactată în conformitate cu Anexa nr. II, par. 1.4 a Regulamentului (UE) nr. 2016/425

Declarația de conformitate UE este disponibilă aici:
<http://www.safilogroup.com/eu-conformity-declaration>

SEE THE WORLD AT ITS BEST

Safilo

CE

Safilo SpA
Settimo Strada 15
35129 Padova
Italy
Tel. +39 049 698 5111
<http://www.safilogroup.com>

NOTE D'INFORMATION - FRANÇAIS

Lunettes de soleil et/ou filtres de protection pour usage général
Domaine d'application Les lunettes de soleil et/ou les filtres de protection Safflo sont destinés à protéger les utilisateurs contre le risque de lésion oculaire due à une exposition à la lumière solaire (autre que celles survenant pendant une observation du Soleil). Les lunettes de soleil Safflo sont conformes aux exigences essentielles à appliquer en matière de santé et de sécurité selon le Règlement (UE) 2016/425 et les normes harmonisées EN ISO 12312-1:2013 et EN ISO 12312-1:2013/A1:2015
Limitation d'utilisation Ne pas utiliser pour une observation directe du soleil ou des éclipses solaires. Ne convient pas à la protection contre les sources de lumière artificielle, par exemple solarium. - Ne convient pas à la protection de l'œil contre des risques mécaniques, tels qu'un choc. En cas d'impact, les lunettes peuvent se casser et occasionner des blessures au visage et aux yeux. - Ne convient pas à la conduite automobile de nuit ou dans des conditions de faible luminosité. - La sensibilité à la lumière et à l'éblouissement, notamment en conditions de forte luminosité comme sur la neige, sur la plage ou en haute mer, varie d'une personne à l'autre; à noter cependant que les filtres les plus clairs, de catégories 0 et 1, bien que garantissant une excellente protection contre les rayons UV, arrêtent moins les rayons du soleil.
Conservation Les lunettes de soleil Safflo doivent être gardées à une température entre -10°C et +35°C dans leur étui. Éviter l'exposition au soleil en lieux fermés non climatisés (tableau de bord de voiture) en raison des températures qui, dans ces conditions, peuvent altérer les propriétés des lunettes. En cas de contact occasionnel avec des agents tels que l'eau saale, l'eau de mer, l'eau de piscine, des produits chimiques tels que les cosmétiques, des lacsques pour cheveux, de la crème solaire et des insecticides, il est recommandé de les enlever immédiatement avec un chiffon doux et humide. En cas d'usage (ex. rayures, opacité) des filtres solaires, il est conseillé de les remplacer par des pièces originales.
Entretien Utiliser un chiffon doux et un détergent neutre classique, puis sécher avec un chiffon doux et propre. Éviter d'utiliser des solvants (ex. alcool, acétone) et des détergents chimiques agressifs qui risquent d'altérer les propriétés des lunettes.
Marquage L'intérieur du produit est marqué de la référence qui identifie le modèle. Le dernier chiffre figurant à l'intérieur de la branche droite et/ou branche gauche et/ou produit et/ou étiquette Barcode correspond à la catégorie de filtre, tel que défini par la norme EN ISO 12312-1 et indiqué dans le tableau ci-dessous. La présence d'un astérisque signifie que le verre ne répond pas aux exigences pour la conduite selon les normes américaines et/ou australiennes. La présence de deux chiffres groupés indique que le verre est photochromique; ils identifient la catégorie de filtre du verre, du plus clair au plus foncé. La présence du «+» après la catégorie de filtre indique que les verres sont polarisants.

Catégorie de filtre Type de transmission	Description	Utilisation	Symbole
0 tv>80%	Lunettes de soleil légèrement teintées	Affaiblissement très limité de l'éblouissement solaire	
1 43% tv>80%		Affaiblissement limité de l'éblouissement solaire	
2 18% tv>43%	Lunettes de soleil pour usage général	Bonne protection contre l'éblouissement solaire	
3 8% tv>18%		Protection élevée contre l'éblouissement solaire	
	Lunettes de soleil très foncées pour usage spécifique. Réduction très forte de l'éblouissement solaire	Protection très élevée contre l'éblouissement solaire et/ou en cas de contact avec des agents agressifs, tels que l'eau de mer, l'eau de piscine, des produits chimiques, des cosmétiques, des lacsques pour cheveux, de la crème solaire et des insecticides, dans le cas contraire.	
4 3% tv>8%		Alertement: Ne convient pas à la conduite automobile et aux usages de la route	

Cette note d'information a été rédigée selon l'Annexe II, parag. 1.4 du Règlement (UE) 2016/425

La déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse:
<http://www.safflogroup.com/eu-conformity-declaration>

ULOTKA INFORMACYJNA - J.POLSKI

Ogólne przeznaczenie i/lub filtry ochronne do ogólnego użytku
Zastosowanie Ogólne przeznaczenie (lub filtry ochronne) firmy Safflo służą do ochrony oczu przed ryzykiem uszkodzenia ze względu na ekspozycję na działanie promieni słonecznych (innego niż podczas obserwacji słońca). Okulary przeciwsłoneczne Safflo są zgodne z obowiązującymi zasadniczymi wymaganiami w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określonymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 oraz normach harmonizowanych EN ISO 12312-1:2013 i EN ISO 12312-1:2013/A1:2015
Ograniczenia zastosowania Nie są przeznaczone do bezpośredniej obserwacji słońca lub zachmienia słońca. - Nie są przeznaczone do ochrony przed sztucznymi źródłami światła (np. solarium). - Nie są przeznaczone do ochrony przed zagrożeniem ulicznym mechanicznym. W przypadku uderzeń okulary mogą ulec pęknięciu, powodując obrażenia twarzy lub oczu. - Nie są odpowiednie do prowadzenia pojazdów nocą lub w warunkach ograniczonej widoczności. - Wrażliwość na światło i oślepienie blaskiem słonecznym, zwłaszcza w warunkach wysokiej luminosy, tak jak na przykład na śniegu, na plaży lub na otwartym morzu, u każdej osoby jest inna; jednolite należy włączyć pod uwagę fakt, że istnieje filtry kategorii 0 i 1, zmniejszając w ograniczonym zakresie promieniowanie słoneczne w polu widzenia, zapewniając wysoki poziom zabezpieczenia przed promieniowaniem ultrafioletowym UV w obszarze jego oddziaływania.
Konservacja Okulary przeciwsłoneczne Safflo powinny być przechowywane w etui w temperaturach zwichających się w przedziale pomiędzy -10°C i +35°C. Należy unikać wystawiania na słońce w środowiskach zamkniętych i nieklimatyzowanych (np. tablica przyrządów pojazdu, gęsty temperatury osiągnięte w tych warunkach mogą uszkodzić funkcjonalność okularu). W razie przypadkowego kontaktu z czynnikami, takimi jak: siła siłowa (np. uderzenia), wody w basenie lub chemikalia, takimi jak: kosmetyki, lakier do włosów, olej, produkty chemiczne i środki ostryżające owady, okulary należy natychmiast wytrzeć za pomocą miękkiej wilgotnej szmatki. W razie zucia (np. zarysowania i nieprzepracowania) filtry słoneczne, zaleca się wymienić je na oryginalne nowe.
Oczyszczanie Należy używać wilgotnej ściereczki i zwykłego neutralnego detergentu oraz osuszać miękką i czystą ściereczką. Należy unikać stosowania rozpuszczalników (np. alkoholu i acetonu) oraz agresywnych detergentów chemicznych, które mogłyby uszkodzić funkcjonalność okularu.
Oznaczenie Identyfikator modelu jest oznaczony wewnątrz produktu. Ostatnia cyfra po dwukropku na stronie prawego zausznika (lub lewego zausznika) lub na produkcie / lub etykiecie z Barcode odpowiada kategorii filtra, zgodnie z normą europejską EN ISO 12312-1 i opisaną przedstawionym w poniższej tabeli. Jeżeli zausznik zawiera umieszczoną gwiazdkę, to oznacza, że soczewki nie odpowiadają typowi wyrobnem amerykańskości / lub australijskiej przepisów dotyczących prowadzenia pojazdów mechanicznych. Jeśli zostały umieszczone blisko tyłu, to oznacza, że soczewki są fotokolorujące; oznacza one w identyfikatorze kategorii filtra soczewki w stanie jego największego rozjaśnienia i największego przyciemnienia. Jeśli za oznaczeniem kategorii filtra zostanie umieszczona litera "Z", to oznacza, że soczewka jest polaryzująca.

Kategoria filtra Przeznaczenie i/lub typ	Opis	Zastosowanie	Znak
0 tv>80%	Jasny odcień okularu	Bardzo ograniczone zabezpieczenie przed oślepieniem blaskiem słonecznym	
1 43% tv>80%	przeciwslonecznych	Ograniczone zabezpieczenie przed oślepieniem blaskiem słonecznym	
2 18% tv>43%	Okulary przeciwsłoneczne o przyciemnieniu ogólnym	Dobre zabezpieczenie przed oślepieniem blaskiem słonecznym	
3 8% tv>18%		Wysokie zabezpieczenie przed oślepieniem blaskiem słonecznym	
4 3% tv>8%	Bardzo ciemne okulary o przyciemnieniu znaczącym, z bardzo wysokim zmniejszeniem oślepienia blasku słonecznego	Bardzo wysokie zabezpieczenie przed oślepieniem blaskiem słonecznym	

Niniejsza ulotka informacyjna została sporządzona zgodnie z Załącznikiem II, ustęp 1.4 rozporządzenia (UE) nr 2016/425

Deklaracja zgodności UE jest dostępna pod adresem:
<http://www.safflogroup.com/eu-conformity-declaration>

INFORMACIJA - LIETUVIŠKAI

Saulės akiniai ir (arba) apsauginiai filtrai bendram naudojimui
Naudojimo paskirtis Saulės akiniai nuo saulės ir (arba) apsauginiai filtrai yra skirti apsaugoti naudotojus nuo žalingo saulės spinduliavimo poveikio akims (išskyrus poveikį stebint saulę). Saulės akiniai Safflo atitinka esminius saugos reikalavimus ES reglamentu 2016/425 ir darniuosius standartus EN ISO 12312-1:2013 ir EN ISO 12312-1:2013/A1:2015
Naudojimo apribojimai Nėra skirti tiesiogiai stebėti saulę ar saulės užtemtimus - Nėra skirti apsaugai nuo dirbtinio šviesos šaltinių spinduliavimo (pvz.: solarium). - Nėra skirti apsaugai nuo mechaninio smūgio. Smūgio atveju akiniai gali sužeisti, sužalodami veidą bei akis.
- Netikrasis vaizdavimas (akti) ir (ar) esant nepakankamam apšvietimui.
- Jautrumas šviesai bei akinams, ypač intensyviu šviesos sąsajos - sniegytumui, papildomai ar atviroje jūroje - priklauso nuo kiekvieno žmogaus ypatybių, tačiau nepašalinami, kad skaidriais 0 ir 1 kategorijos filtrai tik neįtampiai susilpnina saulės spinduliavimo ryškumą, nors ir užtikrina puikų apsaugą UV spinduliavimui.
Laikymas Saulės akiniai Safflo laikyti jų dėkle ne žemesnėje nei -10°C ir ne aukštesnėje nei +35°C temperatūroje. Nepažeisti jų tiesioginiu saulės spinduliavimu, uždaryto nevedinamojo patakoje (pvz.: ant automobilio prietaisų skydelio), nes tokioje aplinkoje dėl aukšto temperatūros akiniai gali prarasti funkcionalias savybes. Atsitiktinio sąlyčio su sūriu vandeniu (jūros vandeniu), baseino vandeniu, cheminiams medžiagoms, kaip antai kosmetinėms: plaukų laku, apsauginiu kremu nuo saulės ar vabzdžių atbaidančioms medžiagoms atveju rekomenduojame nedelsiant nuimti švelnia, drėgna audinio skiaute. Susidūrimo su agresyviu šviesos šaltiniu (pvz.: subraižymas, matinis paviršius), patarimai pakeisti originaliais.
Valymas Naudojite drėgną audinėlį ir neutralų kvepalų, nesusikintę minkšvū švariui audineliu. Naudokite tirpiklius (pvz.: spirito ir acetonu) bei agresyvių cheminių vabzdžių, kurie galėtų paveikti akinų funkcionalias savybes.
Ženklinimas Modelio identifikatoriai yra pažymėti gaminio viduje. Paskutinės pusės, esantis dešinėje kairės ir (arba) kairės kairės vidinėje pusėje, ir (arba) ant gaminto ir (arba) Barcode etiketė, nurodo apsauginio filtro kategoriją, kaip numatyta standarte EN ISO 12312-1 ir nurodyta folijoje pateiktoje lentelėje. Esantis žvaigždutės simbolis nurodo, kad lėjalai neatitinka JAV ir (arba) Australijos standartuose varžomų kelmų reikalavimų. Esantis dviejų stačių simbolis nurodo, kad lėjalai yra fotokromatiniai bei jų filtro kategorijos šviesos laisvė bei tamsėjimo būseną. Po filtro kategorijos esanti raidė „Z“ nurodo, kad lėjalai yra poliarizuoti.

Filtro kategorija Palaikymas	Aprašymas	Naudojimas	ženklas
0 tv>80%		Labai ribota apsauga nuo saulės spinduliavimo	
1 43% tv>80%	Akiniai su šviesiais lėjais	Ribota apsauga nuo saulės spinduliavimo	
2 18% tv>43%		Gera apsauga nuo saulės spinduliavimo	
3 8% tv>18%	Bendros paskirties saulės akiniai	Aukšto lygio apsauga nuo saulės spinduliavimo	
4 3% tv>8%	Akiniai su labai tamsiais lėjais specialiu naudojimo laiku apsauga nuo saulės spinduliavimo	Labai gera apsauga nuo žalingo saulės spinduliavimo, ypač prie jūros, sniegytumui, papildomai ar atviroje jūroje	

Šis informacinis pranešimas yra paruotas pagal reglamentą (ES) Nr. 2016/425, II priedo, 1.4 sk. reikalavimus

Gaminio ES atitikties deklaracija pateikiama:
<http://www.safflogroup.com/eu-conformity-declaration>

OBAVEŠTAJINI LIST - HRVATSKI

Naočale za sunce i/ili zaštitni filteri za opću uporabu
Područje uporabe Saftlo sunčane naočale i/ili zaštitni filteri pružaju zaštitu od mogućih oštećenja očiju uslijed izlaganja suncu (ne tijekom promatranja Sunca). Saftlo sunčane naočale sukladne su s osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima reguliranim Uredbom (EU) 2016/425 i zahtjevima usklađene norme EN ISO 12312-1:2013 i EN ISO 12312-1:2013/A1:2015
Ograničenja pri uporabi Nisu prikladne za izravno gledanje u sunce ili u promatranje sunca. - Nisu namijenjene za zaštitu od izvora umjetnog osvijetljenja (np. solarij). - Nisu namijenjene za zaštitu očiju od mehaničkih udara. U slučaju udara, naočale se mogu slomiti i oštetiti lice i oči. - Nisu pogodine za vožnju noću ili u uvjetima slabije vidljivosti. - Osetljivost na svjetlo i zaslijepljivanje, posebice na jakoj svjetlosti, kao na primjer na snijegu, plaći ili otvorenom moru, varira od osobe do osobe, ali treba imati na umu da svjetli filteri, kategorije 0 i 1, smanjuju u manjoj mjeri sunčevu zračenje, ali i pored toga jamče dodatnu zaštitu od UV zračenja.
Čuvanje Naočale za sunce Saftlo treba čuvati na temperaturi između -10°C i +35°C u njihovom pakiranju. Izbjegavati izlaganje suncu u zatvorenom i neklimatiziranom prostoru (np. komanda tabla u automobilu) budući da temperatura koja se može dobiti iz ovim uvjetima može oštetiti efikasnost naočala. Ako dođe do slučajnog kontakta sa slanom vodom (morskom vodom), vodom iz bazena, kemikalijama sredstvima kao što su kozmetički proizvodi, lakovi za kosu, krema za zaštitu od sunca i repelenti za insekte, preporučujemo da ih odmah uklonite mekanom vlažnom krpom. U slučaju oštećenja (np. ogrebotina, tamnjenja) filtera za zaštitu od sunca savjetujemo da iste zamijenite originalnim filterima.

Čišćenje Koristiti mekanu krpu i obični neutralni deterdžent i osušiti mekan čistom krpom. Ne koristiti otopine (np. alkoholi i aceton) i agresivne kemikalije deterdžente koji mogu oštetiti efikasnost naočala.
Oznacavanje Oznaka modela označena je unutar proizvoda. Završni broj s unutrašnje strane desne i/ili lijeve očne ili proizvođača i/ili naljepnica Barcode odgovara kategoriji filtera, kako je definirano europskom normom EN ISO 12312-1 te opisano u tablici dole. Ako se nalazi i zvjezdica, to znači da filter ne odgovara propisima za vožnju u SAD-u i/ili Australiji. Ako se nalaze dva broja, to znači da su filteri fotokromički; oni označavaju kategoriju filtera stakla u najsvjetlijoj i najtamnijem stanju. Ako se pored oznake za kategoriju filtera nalazi slovo "Z", to znači da je staklo polarizirano.

Kategorija filtra Prisposobljenost	Opis	Uporaba	Znak
0 tv>80%		Veoma ograničena zaštita od sunčevog zračenja	
1 43% tv>80%		Ograničena zaštita od sunčevog zračenja	
2 18% tv>43%	Naočale za sunce za opću uporabu	Dobra zaštita od sunčevog zračenja	
3 8% tv>18%		Visoka zaštita od sunčevog zračenja	
4 3% tv>8%	Veoma tamne naočale za sunce za posebnu uporabu, veoma visoka redukcija sunčevog zračenja	Visoka zaštita od ekstremnog zračenja suncu, np. na moru, snijegu, na visokim planinama ili u pustinji	
		Upozorenje: Nije prikladno za vožnju i korištenje ceste	

Ova knjizica s informacijama sastavljena je prema Prilogu II, dio 1.4 Uredbe (EU) 2016/425

DATU LAPA - LATVISKI

Saulesbrilles un/vai aizsardzības filteri vispārējai lietošanai
Paredzēti lietošana Saftlo saulesbrilles un/vai aizsardzības filteri paredzēti, lai aizsargātu lietotājus pret acu bojājumiem risku saulē staru iedarbības rezultātā (ņemot skatīšanos uz sauli). Saftlo saulesbrilles atbilst Regulas (ES) 2016/425 un saskaņotajam standartam EN ISO 12312-1:2013 un EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 būtiskajām veselības aizsardzības un drošības prasībām.
Lietošanas ierobežojumi Nav paredzēti, lai tieši lūkotus saulē vai novērtētu saules aptumsumu. - Nav paredzēti aizsardzības pret mākslīgo apgaismojumu (piem., solarija spuldzēm). - Nav paredzēti aizsardzības pret mehānisku iedarbību apdraudējumiem. Trieciena gadījumā brilles var saplīst, ievainojot seju un acis. - Nav piemērotas braukšanai naktī vai sliktas redzamības apstākļos. - Jūtīgums pret gaismu un apšaubītu, jo sevišķi intensīvu saules gaismas apstākļos, kā, piemēram, pludmalē vai atkalējot jūrā, katram ir ļoti atšķirīgs un individuāls. Tāpat jāņem vērā, ka gaišāki filteri kategorijā 0 un 1 ievērojami mazina aizsardzību pret saules starojumu, galvenā tūla aizsardzību tikai pret UV starojumu.
Uzglabāšana Saulesbrilles Saftlo jāuzglabā piemērotā temperatūrā robežās no -10°C līdz +35°C atbilstīgi ietaisījumam. Ievietojiet no brīļi uzglabāšanas tiešos saules staros slēgtā, nevēdināmā teltī (piem., uz automašīnas paneļa), jo pārlieku augsta temperatūra var ievērojami ietekmēt funkcionalitāti. Gadījumā, ja brilles daļēji nokrāsas sakarsē ar tādām lietašiem kā saldos, pelnāsaiene, ķīmiskas vielas, piemēram, kosmētiku, matu laku, saulsaules un insektu atbaidāšanos līdzekļiem, ir ieteicams tās nekavējoties noslaucīt ar mitru drāni. Saules filteru kvalitātes paskaidrojums gadījumā (traipi, skrāpējumi, plankumi vai stikla nesapbaidība) ir ieteicams norādīt stiklu pret jauniem, tikai oriģināliem. Tīrīšana Izmantojot samitrinātu lupatīti un neitrālu tīrīšanas līdzekli, noslaucīsim lietotāju tīru, mitstu lupatīti. Nekādā gadījumā nelietojiet šķīdumus (piem., kas satur sāļus, ietīst alkohols vai acetons) un agresīvus ķīmiskus līdzekļus, kas var būtiski ievērojami ietekmēt funkcionalitāti.
Klasifikācija Modeļa identifikatori ir marķēti produkta iekšpusē. Pēdējais numurs labās un/vai kreisās kājas iekšpusē un/vai iestrādājums un/vai Barcode etiketē atbilst filteru kategorijai, kā noteikts Eiropas standartā EN ISO 12312-1 un norādīts tālāk redzamajā tabulā. Ja pie pārējuma ir zvīznīte, tā norāda, ka lēca neatbilst ASV un/vai Austrālijas noteikumiem automašīnas vadīšanai. Ja lēca ir divkārša, tā norāda uz fotokromātiskām lēcām, uz kuriem lēca filteru kategoriju gaisma atbilst tūrnākajai stadijā. Ja pēc filteru kategorijas ir rakstzīme "Z", tā nozīmē, ka lēcas ir polarizētas.

Filtro kategorija Carakteristika	Apraksts	Pielietojums	Simbols
0 tv>80%	Gaiša tona saulesbrilles	Nedaudz aizsardzība pret saules starojumu	
1 43% tv>80%		Mazākā aizsardzība pret saules starojumu	
2 18% tv>43%	Saulesbrilles vispārējai lietošanai	Labā aizsardzība pret saules starojumu	
3 8% tv>18%		Paaugstināta aizsardzība pret saules starojumu	
4 3% tv>8%	Ļoti tumšas speciālas saulesbrilles ar ļoti augstu saules apslāpumu samazinājumu	Ļoti augsta aizsardzība pret saules starojumu: pludmalē, kalnos, sniegā, tūkstos	
		Brīdinājums: Nav piemērotas vadīšanai un izmantošanai ceļā	

Šis informācijas buldēts ir sastādīts saskaņā ar (ES) Regulas Nr. 2016/425 II pielikuma 1.4. punkta noteikumiem

TÁJÉKOZTATÓ - MAGYAR

Napszeművegek és/vagy védőlecek általános használatára
Felhasználási terület A Safflo napvédő és/vagy védőlecek a napágyazásnak való kitérés elől okozott szemkárosodás kockázatát szemben ve (a nap megfigyelésének kivételével). A Safflo napvédő megfelelnek a 2016/425 (EU) rendelettel előírt alkalmazható alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeknek valamint az EN ISO 12312-1:2013 és EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 harmonizált szabványokra.
Felhasználási korlátozások Nem használható a napfény vagy a napvilágosság közvetlen megfigyelésére. - Nem használható mesterséges fényforrásokkal (pl. solarium lámpák) szembeni védelemre. - Nem használható úszék vagy becsapódások elleni védelemre, egyben az esztétikában a szeművel is előtérbe és ezáltal megsemmisíthető az arccal vagy a szemmel. - A napvédő nem alkalmas éjszakai vagy gyenge láthatóság mellett gépjárművezetés során történő használatra. - A fényerősség és a váltakozó szembeni érzékenység, különösen nagy fényerő esetén (pl. havon, tengerparton vagy nyílt tengeren) mindenkinél eltérő, azonban figyelembe kell venni, hogy a világosság, 0. 1. osztályú szűrők a napágyazást a látható tartományban mérsékelt módon csökkentik le, ugyanakkor az UV sugárak ellen kiváló védelmet biztosítanak.
Tárolás A Safflo napvédővegeket -10°C és +35°C közötti hőmérsékleten, a saját tárolódobozukkal kell tartani és tárolni. Ne hagyja a napvédő zárt és nem szellőztetett környezetben közvetlen napágyazásnak kitéve (pl. autó műszerfalán), mert az ilyen körülmények között károsító károsító hatásokra érzékeny a szeművel funkcionális tulajdonságait. Ha időnként érintkezni szék (tengervíz), medence vízével, vagy anyagokkal, mint pl. kozmetikumokkal, hajlakkal, naptejjel és rovarirtóval, akkor azonnal távolítsa el a gyű, pedes ruhával. A szűrőkötő kopása ill. elhasználódása (pl. karcolások, optikus) esetén távolítsa a szűrőket eredeti alkatrészekre kicserélve.
Tisztítás Tisztítsa a napvédővegeket egy puha ronggyal és semleges, folyékony tisztítószerrel, majd törölje szárazra egy tiszta ronggyal. A tisztításhoz ne használjon oldószereket (pl. alkoholt, acetont) és agresszív hatású vagy tisztítószereket, melyek befolyásolhatják a szeművel rendelkezésszerű használatát.
Jelölés A modell azonosított a termék belsőjelében. A jobb és/vagy a bal szar és/vagy termék és/vagy Barcode címkén belsőjel van a szűrőkategoriatípus, az EN ISO 12312-1 európai szabvány által meghatározott és az alábbi táblázatban látható szerint. A csillagjel megjelöli a szeművegek lencsét nem felelnek meg az Egyesült Államok-beli és/vagy az ausztrál előírások gépjárművezetés követelményeinek. Ha két szám is fel van tüntetve, azt jelzi, hogy a lencse fotokromatikus; a számok a lencse szűrőkategoriatípusát jelölik a legvilágosabb, ill. a legötletlenebb állapotban. Ha a szűrőkategoriatípus után egy "Z" jelzés is fel van tüntetve, azt jelzi, hogy polarizált lencséről van szó.

Szűrőkategorija Fényerősség-terettség	Leírás	Használat	Simbolum
0 tv>80%	Enyhén színezett napvédővege	A napágyazásnak nagyon mérsékelt szűrése	
1 43% tv>80%		A napágyazásnak mérsékelt szűrése	
2 18% tv>43%	Napvédővege általános használatra	Jó védelem a napágyazás ellen	
3 8% tv>18%		Nagyróló védelem a napágyazás ellen	
4 3% tv>8%	Különböző felhasználatra alkalmas, nagyon sötét napvédővege, igen magas szintű védelem a napágyazás ellen	Nagyon magas védelem a széleskörű napfénytől (pl. tengerparton, kalos, hegyvidéken, sziklákban)	
		Féjzetelmű: Nem alkalmas gépjárművezetéshez és közúti használatra	

En a tájékoztató a 2016/425 sz. (EU) rendelet II. melléklete, 1.4 bekezdésének megfelelően készült

INFORMAČNÍ LETÁK - ČESKY

Slnéční brýle /nebo ochranné filtry pro všeobecné použití
Oblast použití Slnéční brýle /nebo ochranné filtry jsou určeny k ochraně uživatelů před nebezpečím poškození očí způsobeným vystavením slunečnímu záření (kromě pozorování Slunce). Slnéční brýle Safflo splňují platné zákonné požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425 a splňují požadavky harmonizované normy EN ISO 12312-1:2013 a EN ISO 12312-1:2013/A1:2015

Omezení použití Nejsou určeny pro přímé pozorování slunce či zatmění slunce.
- Nejsou určeny k ochraně před světelnými zdroji, které pocházejí z umělého světelného zdroje (např. horlé slunce a spalovací lampy).
- Nejsou určeny k ochraně od před nízkým jejich mechanického poškození nárazem, jelikož by v takovém případě mohlo dojít k jejich rozbití a následkem toho ke zranění obličeje nebo očí.
- Nejsou vhodné pro použití v silném prouzu v noci a za podmínek omezené viditelnosti.
- Čistivost na světelné zdroje a na ošňení, především za podmínek zvýšené světlosti, jako například na slneční, na pláži či na otevřeném moři se v různých osobních, je třeba však brát v úvahu, že nejvíce je filtry kategorie 0 a 1 mají omezenou redukci slunečního záření, ale zabezpečují dobrou ochranu v oblasti UV.

Skladování Slnéční brýle Safflo je třeba skladovat v původním pouzdru při teplotě mezi od -10°C do +35°C. Vyravovat se vystavení brýlí přímému slunečnímu světlu a vzhledem neklimatizovanému prostoru (například v palubní desce automobilu), vzduchem k tomu, že teploty dosáhnou za těchto podmínek, mohou poškodit funkčnost brýlí. V případě náhodného styku s látkami, jako je slaná voda (mořská voda), voda v bazénech, chemické látky jako je kosmetika, lak na vlasy, spalovací křem a repelenty, doporučujeme jejich okamžitě odstranění pomocí vlažné hadičky. V případě opotřebení slunečních filtrů (zmatnění nebo poškrábání), doporučujeme nahradit tyto za originální náhradní díly.
Čištění Používejte navlhčený hadičku a běžný neutrální tekutý čistící prostředek, poté osušte čistým měkkým hadičkou. Vyravovat se používání ředidel (např. alkoholu nebo acetonu) a jiných chemických agresivních prostředků, které mohou poškodit funkčnost brýlí.

Označení Identifikátor modelu je označen uvnitř výrobku. Poslední číslo na vnitřní straně pravé stranice a/nebo levé stranice a/nebo výrobku a/nebo žetónu Barcode uvádí kategorii filtru, jak je definována v evropské normě EN ISO 12312-1 a uvedená v tabulce níže. Pokud je uvedena také hvězdička, znamená to, že čísla neodpovídá požadavkům stanoveným k řízení, přičemž toto omezení se vztahuje výhradně na stanovení stanovený v USA a/nebo v Austrálii. Případné dvě čísla u sebe označují, že čísla je fotometrii (samozabavení); tyto čísla identifikují kategorii filtru čísel od nejvyššího stavu do nejmenšího. Písmeno „Z“ uvedené po kategorii filtru označuje čísla u polarizačních filtrů.

Kategorie filtru Propustnost	Popis	Použití	Ikona
0 tv>80%	Velmi omezená redukce slunečního záření	Velmi světlé barevné tónování	
1 43%< tv<80%	Omezená redukce slunečního záření		
2 18%< tv<43%	Slnéční brýle na všeobecné použití	Dobrá ochrana proti slunečnímu paprskům	
3 8%< tv<18%		Vysoká ochrana proti slunečnímu paprskům	
4 3%< tv<8%	Velmi vysoká ochrana proti extrémnímu slunečnímu záření, například na moři, při plavbě, na vysokých horách, nebo v poušti.	Varování: Nevhodné pro použití v silném prouzu.	

Tento informační leták je vypracován v souladu s přílohou II, odst. 1.4 směrnice (EU) č. 2016/425

EU prohlášení o shodě je k dispozici na:
<http://www.safflogroup.com/eu-conformity-declaration>

BEWEISSTÄHNIGKEIT LIST - CRNOGORSKI

Nočare za sunce i/ili zaštitni filteri za opštu upotrebu
Područje upotrebe Safflo nočare za sunce i/ili zaštitni filteri namijenjeni su za zaštitu korisnika od rizika oštećenja očiju od izlaganja sunčevoj svjetlosti (osim tijekom promatranja sunca). Nočare za sunce ispunjavaju osnovne sigurnosne zahtjeve iz Pravilnika (EU) 2016/425 i zahtjeva koji su sadržani u usklađenim standardima EN ISO 12312-1:2013 i EN ISO 12312-1:2013/A1:2015.
Ograničenja pri upotrebi Nisu pogodni za direktno gledanje u sunce ili u pomračenje sunca. - Nisu namijenjeni da štite od izvora vještačkog osvjetljenja (npr. solarijuma). - nisu namijenjeni da štite oči od opasnosti mehaničkih udara. U slučaju udara, nočare se mogu slomiti i povrediti lice i oči. - Nisu pogodni za vožnju noću ili kad je vidljivost loša. - Osjetljivost na svjetlo i zaslijepljivanje, posebno na jakoj svjetlosti, kao na snijegu, plazi ili otvorenom moru, varira od osobe do osobe, ali treba imati na umu da najosjetljiviji filteri, kategorije 0 i 1, smanjuju u mjeri mjeri svjetlo zračenje, ali i pored toga garantuju odličnu zaštitu od UV zračenja.

Čuvanje Nočare za sunce Safflo treba čuvati na temperaturi između -10°C i +35°C u njihovoj futrolji. Izbjegavajte izlaganje sunca u zatvorenom i neklimatizovanom prostoru (npr. komandna tabla u automobilu) jer temperatura koja se može dobiti u ovim uslovima, može oštetiti efikasnost nočara. U slučaju nehotičnog kontakta s agresivna kao što su slana voda (mořska voda), voda u bazenu, hemikalije kao što su kozmetika, lakovi za kosu i sprejevi protiv insekata, odmah očistite mekom vlažnom krpom. U slučaju oštećenja (npr. ogrebotina, tamnjenja) sunčevih filtera savjetujemo da iste zamijenite originalnim filterima.
Čišćenje Koristite meku krpu i obični neutralni deterdžent i osušite mekom čistom krpom. Ne koristite rastvore (npr. alkohol i aceton) i agresivne hemijske deterdžente koji mogu oštetiti efikasnost nočara.

Oznaka Identifikator modela je označen unutar proizvoda. Posljednji broj u unutrašnjoj strani desnog i/li lijevog krila i/li proizvoda i/ili naljepnica s Barcode označava kategoriju filtera, kako je navedeno u evropskom standardu EN ISO 12312-1 i u donjoj tablici. Ako se nalazi i zvjezdica, to znači da sunce ne ispunjavaju zahtjeve za vožnju u SAD-u i/ili Australiji. Ako se nalaze dva broja, to znači da su filteri fotometrijski; oni označavaju kategoriju filtera stakla u najvišem i najnižem stanju. Ako se pored oznake za kategoriju filtera nalazi slovo "Z", to znači da je staklo polarizovano.

Kategorija filtra Propustnost	Opis	Upotreba	Znak
0 tv>80%	Svijetle nočare za sunce	Veoma ograničena zaštita od sunčevog zračenja	
1 43%< tv<80%		Ograničena zaštita od sunčevog zračenja	
2 18%< tv<43%	Nočare za sunce za opštu upotrebu	Dobra zaštita od sunčevog zračenja	
3 8%< tv<18%		Visoka zaštita od sunčevog zračenja	
4 3%< tv<8%	Veoma tamne nočare za sunce za posebnu upotrebu, veoma visoka redukcija sunčevog zračenja	Upozorenje: Nisu pogodni za vožnju ili za upotrebu na putu	

Ovaj list i podaci sastavljeni su u skladu s Prilogom II, par. 1.4 (EU) Uredbe br. 2016/425

OPLYSNINGSSKEMA - DANSK

Solbriller og/eller beskyttelsesfiltere til almindelig brug
Anvendelsesområdet Safflo solbriller og/eller beskyttelsesfiltere er beregnet til at beskytte brugeren mod risiko for øjenskader på grund af udsættelse for sollys (dog ikke ved observation af solen). Safflo solbriller opfylder de væsentligste anvendelige standarder og sikkerhedskrav i Forordning (EU) 2016/425 og kræver i harmoniserede standarder EN ISO 12312-1:2013 og EN ISO 12312-1:2013/A1:2015

Brugsbegrænsninger Et ikke egnet til direkte observering af solen eller solformålser.
- Et ikke egnet som beskyttelse mod kunstige lyskilder (eksempelvis solariet).
- Et ikke egnet til at beskytte øjnene i forbindelse med slag og sammenstød. Sammenstød kan resultere i splintning af brillerne, hvilket kan medføre beskadigelse af ansigt eller øjne.
- Et ikke egnet til natsejler eller i tilfælde af dårlig sigtbarhed.
- Føletheden overfor lys og genstande, især under forhold med høj lysstyrke som på sne, på strand eller på åbent hav, er forskellig fra person til person, men man bør tage højde for, at de lysere filtere, kategori 0 og 1, besidder en nedad reduktionseffekt overfor solstråler synlige effekter, men dog alligevel en tilstrækkelig beskyttelse mod UV-stråling.

Opbevaring Solbrillerne Safflo skal opbevares i det medfølgende etui ved en temperatur på mellem -10°C og +35°C. Undgå at efterlade brillerne i lukkede rum (f.eks. bilens handskerum) i stærk sol, da temperaturforhøvelsen under disse forhold kan skabe brillernes funktionsevne. I tilfælde af fejlfølelse børering med for eksempel saltvand (havvand), vand fra svømmebassiner, kemikalier såsom makeup, hårspray, solopvarmede og inficeret fastholdt mel, bør brillerne straks rengøres med en fugtig klud. I tilfælde af (f.eks. ridser, matning) anbefales det at udslette solfilterene med nye, originale solfiltere.

Rengøring Benyt en klud og et almindeligt, skånsomt rensningsmiddel og tør efter med en ren, blød klud. Benyt aldrig opløsningsmidler (f.eks. alkohol eller aceton) eller aggressive kemiske produkter, der kan forringe brillernes funktionsevne.

Markering Modelidentifikatoren er markeret inde i produktet. Det sidste tal på den højre tempe og/eller den venstre tempe og/eller produktets og/eller Barcode etiket inderside svarer til filterkategorien, som defineret af den europæiske standard EN ISO 12312-1 og skitteret i den nedstående tabel. Hvis der er en stjerne (*), indikerer dette, at solbrillerne ikke opfylder de amerikanske og/eller australske forskrifter vedrørende korrek. Hvis der er anført to tal, betyder dette, at linsen er fotometrikrat. Tallene angiver brillernes filterkategori i det lyseste og mørkeste stadium. Hvis der er anført et "Z" efter filterkategorien, betyder dette, at linsen er polariserende.

Filterkategori Transmittans	Beskrivelse	Brug	Igen
0 tv>80%	Solbriller med lys farvenavn	Meget begrænset beskyttelse mod solstråling	
1 43%< tv<80%		Begrænset beskyttelse mod solstråling	
2 18%< tv<43%	Solbriller til almindelig brug	God beskyttelse mod solstråling	
3 8%< tv<18%		Høj beskyttelse mod solstråling	
4 3%< tv<8%	Meget mørke solbriller til specialbrug, meget høj reduktion af solstråling	Meget høj beskyttelse mod ekstrem solstråling (eksempelvis på bølger, i sneområder, i høje bjerge, i ørkenområder)	

Denne informationsbrochure er udarbejdet i overensstemmelse med Bilag II, afs. 1.4 (EU) Forordning nr. 2016/425

EU-Overensstemmelseserklæringen står til rådighed på:
<http://www.safflogroup.com/eu-conformity-declaration>

INFORMATIONEN - DEUTSCH

Sonnenbrillen und/oder Schutzfilter zur allgemeinen Verwendung
Anwendungsbereich Die Sonnenbrillen und/oder Schutzfilter von Safflo sollen die Augen vor dem Risiko der Schädigung durch Sonnenstrahlung schützen (außer bei Beobachtung der Sonne). Die Sonnenbrillen von Safflo entspricht den wesentlichen Gesundheitschutz und Sicherheitsanforderungen gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 sowie die harmonisierten Normen EN ISO 12312-1:2013 und EN ISO 12312-1:2013/A1:2015

Gebrauchseinschränkungen Nicht für direkten Blick in die Sonne oder eine Sonnenfinsternis. - Nicht für den Schutz gegen künstliche Lichtquellen (z.B. in Solarien). - Nicht für den Gebrauch als Augenschutz gegen mechanische Gefährdungen wie Stöße. Im Falle eines Aufpralls können die Brillen brechen und Verletzungen im Gesicht und an den Augen verursachen. - Nicht geeignet für das Fahren bei Nacht oder unter Bedingungen mit verminderter Heiligkeit. - Die Lichte- und Blendempfindlichkeit, vor allem bei erhöhter Heiligkeit wie im Schnee, am Strand oder am offenen Meer, sind von Person zu Person verschieden. Dabei ist zu beachten, dass die hellere Filter der Kategorie 0 und 1 zwar einen ausgezeichneten Schutz im UV-Bereich gewährleisten, die Sonnenstrahlung im sichtbaren Bereich aber nur geringfügig reduzieren.

Aufbewahrung Die Sonnenbrillen von Safflo müssen in ihrem Etui und bei einer Temperatur zwischen -10°C und +35°C aufbewahrt werden. Die Brillen nicht in geschlossenen, nicht klimatisierten Räumen (z.B. Handschuhfach im Auto) liegen lassen, da die Temperaturen, die unter diesen Bedingungen erreicht werden, die Funktionalität der Brillen beeinträchtigen könnten. Bei gelegentlichem Kontakt mit Mitteln wie Salzwasser (Vierwasser), Poolwasser, Chemikalien wie Kosmetika, Haarspray, Sonnenschutzmitteln und Insektenschutz, es wird empfohlen die sofortige Entfernung mit einem weichen, feuchten Tuch. Bei Abnutzung (z.B. Kratzer, Mattigkeit) der Sonnenschutzfilter sollten sie durch Originalteile ersetzt werden.

Reinigung Ein feuchtes Tuch und einen herkömmlichen Neutralreiniger verwenden und mit einem weichen, sauberen abtrocknen. Benutzen Sie keine Lösemittel (z.B. Alkohol und Aceton) sowie aggressive chemische Reiniger, die die Funktionalität der Brille beeinträchtigen könnten.

Kennzeichnung Die Artikelkennzeichnung befindet sich auf der Innenseite des Produkts. Die letzte Zahl auf der Innenseite des rechten und/oder des linken Bügels und/oder des Produktes und/oder des Produktes und/oder Barcode-Etikett entspricht der Filterkategorie, gemäß Norm EN ISO 12312-1, wie auf der nachfolgenden Tabelle dargestellt. Ist auch ein Asterisk/Sternchen vorhanden, entspricht das Brillenglas lediglich in Amerika und/oder Australien nicht den dortigen Vorschriften zum Autofahren. Zwei dicht nebeneinander stehende Zahlen weisen auf ein photometrisches Glas hin und identifizieren die Filterkategorie des Glases in seinem hellsten und dunkelsten Zustand. Ein hinter der Filterkategorie stehendes "Z" weist auf polarisiertes Glas hin.

Filterkategorie Lichttransmissionsgrad	Beschreibung	Verwendung	Zeichen
0 tv>80%	Leicht getönte Sonnenbrillen	Sehr eingeschränkte Dämpfung der Sonnenstrahlung	
1 43%< tv<80%		Eingeschränkte Dämpfung der Sonnenstrahlung	
2 18%< tv<43%	Sonnenbrillen für allgemeine Verwendung	Guter Schutz gegen Sonnenstrahlung	
3 8%< tv<18%		Hoher Schutz gegen Sonnenstrahlung	
4 3%< tv<8%	Sehr dunkle Sonnenbrillen für spezielle Verwendungen, sehr hohe Reduzierung der Sonneneinstrahlung	Sehr hoher Schutz gegen extreme Sonnenstrahlung, wie zum Beispiel bei Schneefällen, in Hochlagen oder in Wäldern auftritt. Warnung: Nicht für den Straßen- und Straßenverkehr geeignet	

Diese Informationsbrochure wurde gemäß Anhang II Abschn. 1.4 der Verordnung (EU) 2016/425 erstellt

TEABELEHT - EESTI

Sõltotarbeldised päikesesprillid ehk kaitsesprillid
Kasutustala Safflo päikesesprillid ja/või kaitsvate filterite eesmärk on kaitsa kasutajaid päikesevalguse kokkupuutest põhjustatud silmakahjustuste eest (muu kui päikese poolse vaatamine). Safflo päikesesprillid vastavad EL-i määruses 2016/425 sätestatud olulistele tervisekaitselise ja ohutusnõuetele ning harmoneeritud standarditele EN ISO 12312-1:2013 ja EN ISO 12312-1:2013/A1:2015

Kasutuspiirangud Ei sobi otse päiksesse vaatamiseks ega päikesearvutuse vaatamiseks.
- Ei sobi kasutamiseks kaitsena kunstilistest valgusallikatest tuleva UV-kiirguse vastu (nt solariiumilambid).
- Ei sobi silmade kaitsmiseks hooipide või isiklike eest, kuna need võivad puruneda ning nägu ja silmi vigastada.
- Ei sobi autojuhtimiseks öösel ega kelvata nähtavuse korral.
- Valgus ja pimestusnähtused, eriti ereda päikesevalguse kaudu ja tugeva päikeseimestusega oludes (nt lumelavaljal või mererannas), on inimeste puhul erinev, kuid arvestada tuleb võtta, et heledamad filterid (kategoriad 0 ja 1) vähendavad nähtavust päikesekiirgust ainult vähesel määral, tagades samal ajal suurepärase kaitses UV-kiirguse vastu.

Hoolitamine Hoidke kaubamärgi Safflo päikesesprillid prillitootes temperatuurivahemikus -10 kuni +35°C. Hoidke neid eemal otsesest päikesevalgusest ja vältige nende jätmist kõrge temperatuuriga olukorras, nt töötava kliimaseadme soojas autoses (näiteks auto armatuurilauale), kuna kõrge temperatuur võib prillide omadusi hälvendada. Kui tootele satub nähteks soolast vesi (meresest), basseini- või kemikaalide, kosmeetika, juukseklaki, päikesekaitsekreem ja putukatõrjevahendi, on soovitatud need kohe pehme niiske lapiga eemaldada. Vahetage kahjustunud (krimmutatud, lõhkemistatud) päikesesprillid välja. Kasutage ainult originaalvahendeid ja varusid.

Puhastamine Puhastage prillid lapiga seebiveega niisutatud lapiga, seejärel kuivatage need kuiva pehme lapiga. Ärge kasutage lahusteid (nt alkoholi, atsetooni) ega agressiivseid puhastusaineid, mis võivad prillide omadusi hälvendada.

Märgistus Mudeli identifikaator on toote sees märgitud. Parema sanga ja/või vasaku sanga siseküljel ja/või Barcode silt ja/või tootet oleva viimane number tähistab filteri kategooriat, nagu on määratletud Euroopa standardiga EN ISO 12312-1. Kategooriad on toodud all olevas tabelis. Täni olemasolu näitab, et täits ei vasta USA ja/või Austraalia autojuhtimise nõuetele. Kahe numbril olemasolu näitab, et täits on fotomeetrike. Need numbrid tähistavad lõpsta filteri kategooriaid heledaimas ja tumedaimas olekus. Tähe Z olemasolu filteri kategooria järel näitab, et täits on polariseeritud.

Filteri kategooria Läbilaskvus	Kirjeidus	Kasutamine	Tingmärk
0 tv>80%	Kergelt toonitud päikesesprillid	Väga piiratud kaitses päikesekiirguse vastu	
1 43%< tv<80%		Piiratud kaitses päikesekiirguse vastu	
2 18%< tv<43%	Sõltotarbeldised päikesesprillid	Hea kaitses päikesekiirguse vastu	
3 8%< tv<18%		Tugev kaitses päikesekiirguse vastu	
4 3%< tv<8%	Väga tumedat eriotarbeldised päikesesprillid –väga tugev päikesekiirguse vältimiseks	Väga tugev kaitses päikesekiirguse vastu, nt merel, lumel, kõrgmägides või öösel	

See teabeleht on koostatud kooskõlas EL-i määruse 2016/425 II lisa punktiga 1.4

EU Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil:
<http://www.safflogroup.com/eu-conformity-declaration>

NOTA INFORMATIVA - ESPAÑOL

Gafas de sol y/o filtros protectores para uso general
Normas de uso Las gafas de sol y/o los filtros protectores Safflo protegen a los usuarios del riesgo de lesiones oculares causadas por la luz solar (salvo durante la observación del sol). Las gafas de sol Safflo cumplen a los requisitos esenciales de seguridad aplicables previstos por el Reglamento (UE) 2016/425 y a las normas armonizadas EN ISO 12312-1:2013 y EN ISO 12312-1:2013/A1:2015

Límites de empleo No apto para la observación directa del sol o eclipses solares. - No apto para la protección contra fuentes de luz artificial (ej. lámparas bronceadoras). - No apto para la protección de los ojos contra peligro de impactos mecánicos. En caso de impacto, las gafas pueden romperse causando heridas en el rostro o los ojos. - No apto para conducir de noche o en condiciones de escasa visibilidad. - La sensibilidad a la luz y a los deslumbramientos, sobre todo en condiciones de alta luminosidad como en la nieve, la playa o en mar abierto, varían según la persona pero se debe considerar que los filtros más claros, categorías 0 y 1, limitan escasamente la radiación solar en el campo de visión, si bien garantizan una protección excelente en la zona de los ojos.

Conservación Las gafas de sol Safflo se deben conservar a una temperatura comprendida entre los -10°C y +35°C dentro de su estuche correspondiente. Evite la exposición al sol en ambientes cerrados no acondicionados (por ej. el salpicadero del coche) porque las temperaturas que se alcanzan en estas condiciones pueden dañar la funcionalidad de las gafas. En caso de contacto ocasional con agentes como el agua salada (agua de mar), el agua de la piscina, productos químicos como cosméticos, lacas, protector solar y repelentes de insectos, se recomienda su eliminación inmediata con un paño suave y húmedo. En caso de desgaste (por ej. rayas, etc.) es aconsejable cambiar las lentes con repuestos originales.

Uplimpea Utilice un paño húmedo y un detergente neutro líquido y seque las gafas con un paño suave y limpio. No utilice disolventes (por ej. alcohol y acetona) o detergentes químicos agresivos, ya que pueden comprometer la funcionalidad de las gafas.

Marcado La marca de identificación del modelo se encuentra en el interior del producto. El último número que aparece en el interior de la varilla derecha y/o la varilla izquierda y/o producto y/o etiqueta Barcode corresponde a la categoría del filtro, definida por el estándar Europeo EN ISO 12312-1 y subrayada en la tabla de más abajo. La presencia de un asterisco indica que las lentes no cumplen con la regulación para conducir en USA y/o Australia. La presencia de dos números indica que las lentes son fotométricas e indican la categoría del filtro del más claro al más oscuro. Si después de la categoría de filtro aparece una "Z", significa que la lente es polarizante.

Categoría de filtro Transmitancia	Descripción	Uso	Símbolo
0 tv>80%	Gafas de sol con lentes claras	Reducción muy limitada de la luz intensa del sol	
1 43%< tv<80%		Reducción limitada de la luz intensa del sol	
2 18%< tv<43%	Gafas de sol para finalidades genéricas	Protección buena contra la luz intensa del sol	
3 8%< tv<18%		Protección alta contra la luz intensa del sol	

Esta nota informativa se ha redactado según las disposiciones del Anexo II, sección 1.4 del Reglamento (UE) 2016/425

SHĚNĚM INFORMUUES SHQIP

Syez diellit dhe/ose filtrat mbrojtës për përdorim të përgjithshëm
Fusha e aplikimit: Syzet e diellit Saiflo dhe/ose filtra mbrojtës kanë për qëllim të mbrojnë përdoreshin nga rrezatimi i dëmshëm të syve për shkak të ekspozimit ndaj dritës së fortë (përveçse gjatë vëzhgimit të diellit). Syzet e diellit Saiflo plotësisht kërkesat themelore të sigurisë që parashikohen nga të Regulatorës (BE) 2016/425 dhe EN ISO 12312-1:2013/A1:2015

Kufizimet e përdorimit: Nuk janë të destinuara për vëzhgimim të drejtpërdrejt të diellit apo të efekteve diellore. Nuk janë të destinuara për mbrojtjen nga burimet e dritës artificiale (p.sh. solarium). Nuk janë të destinuara për mbrojtjen e syve mund rrezikojë të përplasjeve mekanike. Nuk nën përplasjeve vetë syzet mund të thyhen duke shkaktoar plagëzime të fyturës dhe të syve. Të papërkrahshme për ngjarje mjekësive natën ose në kushte shërimi të pamparësueshëm. Njëdhëshmëri ndaj dritës dhe ndryshime verbuese, sidomos në kushte njerëzimi të fortë, si në bërë, në plash apo në det të hapur, ndryshojnë nga personi në person por që bëjnë të më mirë marrim parasysh se filtra më të qartë, kategoritë 0 dhe 1, rrezikojnë në një masë më të vogël rrezatimin diellor në bërë e rrezatimit të dukshëm, megjithatë paraqitja e tyre mbrojtje të shpejtëqyt në brezin UV.

Guajante: Syzet e diellit Saiflo duhen ngritur nën temperaturë ndërmjet -10°C dhe +35°C në këllirë të fytës. Shmangit ekspozimin në diell në ambiente të mbyllura pa ajër të kondicionuar (p.sh. kushtet e automjetit) sepse temperatura që arrijnë në këto kushte mund të bëjë dëmtim efektivisht të syzeve. Në rast kontakt të natësishëm me ajetatë të diellit, fshijëni me ujë të ftohtë (ujë të detit), ujë pishinë, kimikale të vlla si kosmetika, lëngje, krem mbrojtës ndaj diellit dhe lëngje rregullues të insulinit, rekomandohet pastërimi i menjëhershëm me një leckë të lëvizshme të insulinit, rekomandohet pastërimi i menjëhershëm me një leckë të lëvizshme. Në rast konsumimi (p.sh. gjendjeve të menjëhershme) të filtrave diellit të parashikuar zëvendësimi i tyre me pjesë kimikale origjinale.

Pastërimi Përdorimi në diell të lagur dhe/ose të dëmtuar neutral dhe fshijëni me një leckë të ftohtë të pastës: Shmangit përdorimin e solventeve (p.sh. alkooh dhe acetoni) dhe të detergjenteve kimikale që mund të dëmtojnë funksionimin e syzeve. Vendi e Markës Identifikuesi i modelit shprehë brenda produktit. Numri i fundit nga ana e brendshme e krahut të djathtë dhe/ose krahut të majtë dhe/ose e produktit dhe/ose e standardit Barcode përkasin me kategorinë e filtrit, azhiti së përkrahshme nga të dyja Evropian EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 që paraqitet në tabelën e mëposhtme. Nëse ka një asterisk do të thotë se thërëzja nuk është plotësisht për dëshmim për dëshmim e mjeteve, vetëm për standardin e SHBA-së dhe/ose australiane. Nëse ka dy numra do të thotë se thërëzja është fotokromatike; ato identifikojnë kategorinë e filtrave të thërëzjes në gjendje më të mirë të thërëzjes. Nëse paraqitet se filtra është e pranishme një "Z" do të thotë se thërëzja është polarizuese.

Kategoria e Filtrit Transmittimi	Përkrahshme	Përdorimi	Shenjë
0 0 tv>80%	Syez diellit me ngjyrë të ndritshme	Mbrojtje shumë e kufizuar kundër verbitimit nga dielli	
1 43% tv>80%		Mbrojtje e kufizuar kundër verbitimit nga dielli	
2 18% tv>43%	Syez diellit për përdorim të përgjithshëm	Mbrojtje e mirë kundër verbitimit nga dielli	
3 8% tv>18%		Mbrojtje e lartë kundër verbitimit nga dielli	
4 3% tv>8%	Syez diellit shumë të errëta për qëllime të veçanta, reduktim shumë të lartë të verbitimit nga dielli	Mbrojtje shumë të lartë kundër verbitimit nga dielli, p.sh. në det, në lundër me bërë, në mjet të lartë, apo në shkëlqim të fortë	
		Parashikimi i tyre të përkrahshme për ngjarje mjekësive dhe për përdorim në bërë	

Kjo broshurë informacioni është hartuar në përputhje me Anelisin II, par. 1.4 të Regulatorës (BE) n. 2016/425

Deklarata e konformitetit BE është e disponueshme në: <http://www.safilogroup.com/eu-conformity-declaration>

INFORMUUES LETAK - SLOVENSKY

Shēnēcē ocluare a/alebo ochrannē filtrē na vřebecnē použitē
Blaženo použitē: Shēnēcē ocluare a/alebo ochrannē filtrē Saiflo sū utřenē na ochrannē použitelov pred nepřezpetstvom poškodenē oči, kotrē je spřobeno vystavenim slēnēcunū žarunū (jotrn žarenia pri pozorovanē slēka). Shēnēcē ocluare sū sřednū platnē zadržē přeslōvsky na ochrannē zřadnū a bezpečnost přod nariadenia (EU) 2016/425 a sřadnū přodlōvsky uveřenē a harmonizovanē normy EN ISO 12312-1:2013/A1:2015

Ochrannē použitē: Nē sū utřenē na priame pozorovanie slēka z zametnū slēka. Nē sū utřenē alo ochrana pred žarenim přodlōvsky z vřetnū svetelnū zřadnū (např. hordē slōka a opaľovacie lampy). Nē sū utřenē na ochrannē oči pred třikm ich mechanickē poškodenē nřazom, přetvře v takom pripadē mōže dōjť k ich rozbitū a následkom toho z zranenū tvřrē alebo k zranē. Nē sū vhodnē na použitē v cestnē přeslōvsky, za podmienok obmedzenē vidlītelnosti v noci. Glōvnost na svetlo, na oslōnenē, předvřetivm za podmienok zřadnē svetelnosti, alo např. na snehu, na plāži dī na otvorenom mori, za s rŕzných okolstōv, treba vřak bāt ōvahu, je najvřetlivojē filtrē, ka dī a, zrušuj v mēstnē miere ōdnost slēnēcunū žarenia, a je dī zabezpečuj ōdnost ochrannū v oblasti UV.

Kategoria Filtra Pripustnosť	Popis	Použitie	Znak
0 0 tv>80%		Veľmi obmedzená redukcia slnečného žiarenia	
1 43% tv>80%		Obmedzená redukcia slnečného žiarenia	
2 18% tv>43%	Slnečné okuliare na všeobecné použitie	Dobrá ochrana pred slnečným žiarením	
3 8% tv>18%		Vysoká ochrana pred slnečným žiarením	
4 3% tv>8%	Veľmi tmavé špeciálne okuliare s vysokou redukciou slnečného žiarenia	Veľmi vysoká ochrana pred extrémne oslodením, napr. na mori, na snehu, v vysokých horách alebo v letu	
		Výstraha: Nē sū vhodnē pre použitē v podmienkach bez svetla	

Tento informāny letāk je vypracovan v sŕlode s Prilohou II, ods. 1.4 smernice (EÚ) č. 2016/425

EÚ Vyhŕšenie o zhode je k dispozici na: <http://www.safilogroup.com/eu-conformity-declaration>

INFORMATIONSBLAD - SVENSKA

Solglasögon och/eller skyddsfiltren för allmän bruk
Användningsområde: Saiflo solglasögon och/eller skyddsfiltar är avsedda att skydda användaren mot risken för ögonskador på grund av exponering för solljus (ej vid observation av den). Saiflo solglasögon är förenliga med de tillägg till grundläggande hälso- och säkerhetskrav som föreskrivs av Fördordning (EU) 2016/425 och kraven enligt harmoniserade standarder EN ISO 12312-1:2013 och EN ISO 12312-1:2013/A1:2015

Begränsningar för användning: Får inte användas för att titta direkt på solen eller solformörkelser. Får inte användas som skydd mot artificiella ljuskällor (t.ex. solampor). Får inte användas som skydd mot stötar och slag. Vid eventuella fall för eller slag kan nämligen glasögonen på sönder och skada ansikte och ögon. Oölmånga att använda vid körning på natten eller vid dåliga siktförhållanden. Kändighet mot ljus och bländning, särskilt vid mycket starkt ljus som i områden med snö, på stranden eller på öppet hav, varierar från person till person. Man bör dock tänka på att ljuset färrer, av kategori 0 och 1, bara ger en begränsad minskning av den synliga solstrålningen, även om de garanterar ett fullgott skydd mot UV-strålning. Förföring: Solglasögonen Saiflo ska förvaras i det tillhörande fodralet vid en temperatur på mellan -10 °C och +35 °C. Undvik att utsätta glasögonen för soljus i stängda utrymmen utan kŕftcitionering (t.ex. på bilens instrumentbräda) eftersom de högga temperaturer som kan uppnås under dessa förhållanden kan skada glasögonens funktionsföghet. Vid tillfälligt kontakt med medel som salivatten (havsatten), pöskvatten, kemikalier som kosmetika, hänspråk, solskyddsmedel och insektsmedel, bör linserna omedelbart rengöras med en mjuk fuktig duk. Om solfiltren skulle bli utslitna (t.ex. repade eller ögonmålning) rekommenderar vi dig att byta ut dem mot originalreservdelar. Rengöring: Använd en fuktig trasa och ett normalt neutral rengöringsmedel och torika med en ren mjuk trasa. Undvik att använda lösningsmedel (t.ex. alkohol och acetoni) och starka kemiska rengöringsmedel som kan skada glasögonens funktionsföghet. Märkning: Modellidentifiseraren är märkt inuti produkten. Den sista siffran på trāsden av höger skålar eller vänster skålar och/eller produkt och/eller Barcode etikett motsvarar filterkategorin, som den definieras i europastandarden EN ISO 12312-1 och framgår av nedanstående tabell. En eventuell asterisk anger att solfiltret inte uppfyller amerikanska och/eller australiska standarder för körning. Vid eventuella siffror anger att linser är fotokromatiska. Dessa siffror anger linserns filterkategorier i dess ljusaste och mörkaste stadiet. Ett eventuellt Z efter filterkategorin anger att linser är polariserande.

Filterkategorin Transmittans	Beskrivning	Bruk	Tecken
0 0 tv>80%	Ljusa solglasögon	Skydd begränsat mot solstrålning	
1 43% tv>80%		Begränsat skydd mot solstrålning	
2 18% tv>43%	Solglasögon för allmän bruk	Bra skydd mot solstrålning	
3 8% tv>18%		Högt skydd mot solstrålning	
4 3% tv>8%	Mörka solglasögon för speciellt bruk, mycket hög reduktion av solstrålning	Måcket högt skydd mot extremt oslōdning, t.ex. på havet, i områden med snō, på berg eller i letet	
		Varning: Bör ej användas i vřgskillett eller i omkand med körning	

Denna informationsbrochyr har utarbetats i överensstämelse med kraven i bilaga II, punkt 1.4 i Fördordning (EU) 2016/425

EU-Förskärnen om överensstämelse finns tillgāng på: <http://www.safilogroup.com/eu-conformity-declaration>

OBVESTILO - SLOVENŠČINA

Sonēna oēala in/ali zaštitni filtri za splošno uporabo
Obmoēje uporabe: Sonēna oēala Saiflo in/ali zaštitni filtri so zasnovani tako, da uporabnika zaščitijo pred oēsnimi poškodbami, ki lahko nastanejo zaradi izpostavitve sonēni svetlobi (razen med opazovanjem sonēa). Sonēna oēala Saiflo so skladna z osnovnimi zdravstvenimi in varnostnimi pogoji, ki jih določata Uredba (EU) 2016/425 in harmonizirane standarde EN ISO 12312-1:2013 in EN ISO 12312-1:2013/A1:2015

Omejitve uporabe: Oēala niso primerna za neposredno gledanje v sonce ali opazovanje sonēnih mrkov. Oēala niso namenjena za zaštitno pred vrmetne svetlobe (npr. solarij). Oēala niso namenjena za zaštitno pred vrmetne svetlobe mehanskih poškodb. V primeru udara ali trka se oēala lahko razbijajo in poškodujejo obrat in oēi. Oēala niso primerna za uporabo pri vožnji ponoēi ali v oblačnih, ko je vidljivost omejena. Občutljivost na svetlobo in zaslepitev se od oēala do oēala zelo razlikuje; posebno izražena je pri močnejši svetlobi, kot npr. na snegu, na plāži ali na odertem morju, zato je potrebno upoštevati dejstvo, da svetlejši filtri, kategorije 0 in 1, v vidnem polju le delno zmanjšujejo sonēno svetlobo, kljub temu pa nudijo oēno zaštitno pred ultravijoliēnim žarjem.

Shranjevanje: Sonēna oēala Saiflo je potrebno hraniti pri temperaturi med -10°C +35°C v pripadajoēem etuiju. Uporabite se izpostavljanju oēal sonēni žarkem v zaprtih in nepreprečenih prostorih (npr. armaturah tipa avtomobila), saj lahko temperatura, ki se razvije pri takšnih pogojih, poškoduje funkcionalnost sonēnih oēal. V primeru naključnega stika z agenti, kot so slana voda (morska voda), bazenska voda, kemikalni sredstvi, kot so kozmetična sredstva, laki za las, sonēne kreme in insekticidi, vam priporočamo, da jih takoj odstranite z mehko vlažno krpo. V primeru obrabe (npr. praske, neprepustnosti) sonēnih filtrov priporočamo zamenjavo le-teh z originalnimi rezervnimi deli.

Čišēenje: Uporabite vlažno krpo in obkajno nevtralnō čistilo ter osuēite s čisto mehko krpo. Uporabite se uporabiti toplo (npr. alkohol in acetoni) ter agresivne kemikalni čistila, ki lahko ogrozi funkcionalnost oēal. Oznake: Identifikator modela je oznaēen notri in/ali zdeska. Zdeska številka na notranji strani desnega dela okvira in/ali levega dela okvira in/ali izdelka in/ali oznaka Barcode oznaēujeta kategorijo filtra po evropskem standardu EN ISO 12312-1, ki je oznaēena tudi v spodnji preglednici. Prisotnost zvezdice oznaēuje, da svetlo ne ustreza ameriškim in/ali avstralskim predpisom, povezanim z vožnjo v avtomobila. Često zapisani dve številki, pomeni, da je število narejena iz dveh kromatskega stekla; ti dve številki oznaēujeta kategorijo filtra stekla v največjem in najmanjšem stanju. Če je za oznako filtra zapiskana črka "Z", pomeni, da so stekla polarizacijska.

Kategorija Filtra Proпустnost	Opis	Uporaba	Simbol
0 0 tv>80%	Nekoliko obarvana sonēna oēala	Zelo omejena zaštitna pred sonēnimi žarki	
1 43% tv>80%		Omejena zaštitna pred sonēnimi žarki	
2 18% tv>43%	Sonēna oēala za splošno namene	Dobra zaštitna pred sonēnimi žarki	
3 8% tv>18%		Visoka zaštitna pred sonēnimi žarki	
4 3% tv>8%	Zelo temna sonēna oēala za posebne namene, visoka stopnja zmanjševanja sonēne svetlobe	Zelo visoka zaštitna pred ekstremnimi sonēnimi žarki, npr. na morju, na snegu, v planinah ali v puščavi	
		Opozorilo: Oēala niso primerna za uporabo pri vožnji in uporabo na cesti	

Te informacije opombe so sestavljene v skladu s Prilogo II, pogl. 1.4 Uredbe (EU) št. 2016/425

TIEDOTUS - SUOMI

Aurinkolasit ja/tai -suojasoodattimet yleiskäyttöön
Käyttöraha: Saiflo-aurinkolasit ja/tai suojasoodattimet on tarkoitettu käytettäväksi suojana aurinkoväloästä aiheutuvien ahaettamien vaurioiden vältymään (muu kuin aurinnon tarkkailun aikana). Saiflo-aurinkolasit noudattavat tärkeitä turvavätyä ja turvallisuutta koskevia EU:n säädöksiä 2016/425 asetettuja vaatimuksia ja täyttävät yhdenmukaistettujen standardien EN ISO 12312-1:2013 ja EN ISO 12312-1:2013/A1:2015

Käyttöraha: Aurinkolasit ja/tai suojasoodattimet on tarkoitettu aurinnon ja aurinnonmennyksen suoraan katselemiseen. - Niitä ei ole tarkoitettu suojaamaan henkilökohtaisesti tuotetuista valosta (esim. solarium). - Niitä ei ole tarkoitettu silmien suojaamiseen mekaanisten iskujen aiheuttamilla vaurioilla. Iskun seurauksena nähtä saatavat rikoukset ja vahingollista kasvoja ja silmiä. - Ei tule käyttää liikenteessä yöllä tai näkyvyysn olessa heikko. - Valon- ja häikäisyherkkyys erityisesti voimakkaissa valoisuolosuhteissa (lumi, ranta tai a.v.m.) vaihtelee. Huomaa laatuus, jotka kirkkaat suodattimet (luokat 0 ja 1) vähentävät aurinnonasteiden häikäisyä vain vähän, vaikka takaväriä eristämisen suojauksen UV-säteiltä. Silitys Saiflo-aurinkolasit tulee säilyttää -10°C +35°C:n lämpötilassa omassa kotelossaan. Älä jätä niitä aurinnonvalon suojaan ja insinointimattomaan tilaan (esim. auton koteloon), sillä kuumaus saattaa heikentää aurinnonlasien tehoa. Jos laite joutuu satunnaisesti kontaktiin määrättyjen aineiden kanssa, esim. suolavesi (merivesi), uima-altaiden vesi, kemikaalit, lunta kosmetiikka, huushuuhke, aurinnonsuojat ja hyttynestojunta-aineet, on suositeltavaa pyyhkiä ne viiltämättä kostealla pehmeällä liinalla. Jos aurinnonsoodattimet kuluvat (esim. naarmut, himmettelöt), vaihda ne alkuperäisiin varoihin. Puhdistus Käytä kosteaa pyyhettä ja neutraalia puhdistusainetta. Kuivaa pehmeällä ja puhtaalla pyyhkeellä. Älä käytä liuotimia (esim. alkoholia ja asetonia) tai syövyttäviä kemikaaleja, sillä ne saattavat heikentää aurinnonlasien tehoa. Merkintä Mallinumerit on merkitty tuotteen sisälle. Viimeinen numero tuotteen oikean ohimon ja/tai vasemman ohimon saksipuolella ja/tai sisäpuolella ja/tai etiketti Barcode vastaa suodatusluokkaa Euroopan EN ISO 12312-1-standardin mukaisesti ja alla olevassa taulukossa määritetyin tulosten. Mahdollinen asterisk tarkoittaa, että linssit eivät vastaa yhdysvaltojen ja/tai Australian liitensääntöjen standardeja. Kaksi numeroa ilmoittaa, että linssi on fotokromattinen. Ne ilmoittavat suodattimen kuluvan liinssien osien väleä ja niiden olessa tmmat. Jos suodattimen luokan jäljessä on Z, linssit ovat polarisoit.

Suodattimen luokka Vison välyys	Kuvaus	Käyttö	Symboli
0 0 tv>80%		Erittäin rajallinen suojus aurinnonvalolta	
1 43% tv>80%	Vaaleat aurinkolasit	Rajallinen suojus aurinnonvalolta	
2 18% tv>43%		Hyvä suojus aurinnonvalolta	
3 8% tv>18%	Aurinkosuoja yleiskäyttöön	Korkea suojus aurinnonvalolta	
4 3% tv>8%	Erittäin tummat aurinkolasit erikoiskäyttöön, erittäin korkea häikäisyn vähenys	Erittäin korkea suojus aurinnonvalolta, esimerkiksi aurinnon, meri-, lumella, vettä tai autossa.	
		Varoitus: Ei sovelia ajon tai muuten liikennöintiin	

Tämä tiedote on tehty (EU)-säädösten 2016/425 liitteen II, osan 1.4 mukaisesti:

BİLGİLENDİRME NOTU - TÜRKÇE

Genel kullanım için güneş gözlükleri ve/veya koruyucu filtreleri
Kullanım alanı: Saiflo güneş gözlükleri ve/veya koruyucu filtreleri, kullanıcının güneş ışığına maruz kalmasını önlemek ve gözlerini zarar görmeye riskine karşı korumakla yöneliktir (güneş maruz kalma dışında) nelerden kaynaklanan lezyonları haricidir). Saiflo güneş gözlükleri, 2016/425 sayılı AB Yönetmeliği ve uyumlaştırmaları EN ISO 12312-1:2013 ve EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 standardları tarafından onaylanmış uygunluğunla temel sağlık ve güvenlik şartlarına uygundur.

Kullanım Sınırlandırma: Güneş güneş tutulmasına doğrudan bakmak için kullanılmamalıdır. - Güneş ışığı kaynağından (örn. solarium) korumak için kullanılmamalıdır. - Melankri dardı tehlikeleri karşı koruyucu korumak için kullanılmamalıdır. Darbe halinde gözlüklerin kırılması kırılabilir ve gözler zararlanabilir ya da acıdır. - Gece veya gündüz etkisi olan durumlar araba kullanmaya uygun değildir. - Işğa ve gözde kağızın sağlığına karşı hassas, özellikle, gözleri, kulak, akciğer gibi duyu organları olan durumlar kişiden kişiye göre değişir; ancak 0 ve 1 kategorisindeki güneş filtreleri UV ışınlarını koruyan mükemmel bir koruma garantisi etmesinin rağmen güneş radyasyonu az olma dışında diğer tüm özelliklerini korur. Koruma Saiflo güneş gözlükleri -10°C +35°C aralığında sıcaklıkta kendi tutusundan korunmalıdır. Havalandırılmayan kapalı yerlerde (örn. arabada) tırpido gibi güneş maruz bırakılmamalıdır çünkü bu durumlar dışarıdan ışık ışığına ışılgınlığına güneş verebilir. Tuzlu su (deniz suyu), havuz suyu, kozmetikler, saç spreyi, güneş kremi ve böcek kovucular gibi kimyasallar da temas halinde bu maddelerin yumuşak nemli bir bezle hemen temizlenmesi önerilir. Güneş filtrelerinin eskimesi durumlarında (çizilme, matlaşma) filtreleri orijinal yetkili parçalar ile değiştirilmesi önerilir. Temizlik: Filtreleri bir bez ve/veya normal deterjan kullanımı ve temiz yumuşak bir bez ile kurutun. Çizilmiş maddeler (örn. alkol ve aseton) ve agresif kimyasal deterjanlar, bunlar gözlüklerin ışılgınlığına güneş verilebilirliğini, kullanılmama diyet edindir.

Filtre kategorisi Işık geçirgenliği	Açıklama	Kullanım	Simbol
0 0 tv>80%	Açık renkli güneş gözlükleri	Güneş radyasyonundan düşük koruma	
1 43% tv>80%		Güneş radyasyonundan düşük koruma	
2 18% tv>43%	Genel kullanım amaçlı güneş gözlükleri	Güneş radyasyonundan iyi dereceli koruma	
3 8% tv>18%		Güneş radyasyonundan yüksek koruma	
4 3% tv>8%	Cok koyu renkli gözle koruyucu güneş radyasyonu azaltımı	Aşırı güneş radyasyonundan çok yüksek koruma, örn. denizde, kar alanlarında, dağda veya yolda.	
		Uyarı: Arac kullanırken ve yolda kullanırken kullanılmamalıdır	

Bu bilgi kitapçığı 2016/425 sayılı AB Yönetmeliğinin 1.4 paragrafı Ek II' sine uygun olarak hazırlanmıştır.

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ - ΕΛΛΗΝΙΚΑ

[illegible]

Καθίσματα Χρησιμοποιείται ένα μονομερικό πλαστικό και ένα συνθετικό ευλύγιστο σπορσέλιον και στεγνώνει με ένα καθαρό και μαλακό πανί. Αποφεύγεται η χρήση διωδινών (π. συνέναντες και ακετόνη) και χημικών καθαριστικών που μπορεί να βλάψουν και να μειώσουν την λειτουργικότητα των γεωδυνών.

Σήμανση Το αντικείμενο πρέπει να είναι σφραγισμένο στο εσωτερικό του προϊόντος. Ο τελικός αριθμός στο εσωτερικό του δοχείου βράχου είναι του καθαρού βράχου ή/και του προϊόντος ή του σφαιρίδι. Βασιστεί αναφορά στην κατηγορία βράχου, όπως ορίζεται στο ευρωπαϊκό πρότυπο EN ISO 12312-1, και στην κατηγορία βράχου που ορίζεται από τον κανονισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως ο φάκος δεν σφραγίζεται με τις απαιτήσεις για την οδηγία που αφορά με τα προϊόντα της ΗΠΑ ή της Αυστραλίας. Η ενδεχόμενη παρουσία δύο οφθαλμών υποδεικνύει ότι ο φάκος είναι αυτοκαταρρέων. Αυτός ο οφθαλμός προσδιορίζει την κατηγορία φάκου του φάκου από το να είναι κλειστό με το να είναι ανοικτό. Αν ενδεχόμενα υπάρχει ένα "Z" μετά από την κατηγορία φάκου, αυτό υποδεικνύει ότι ο φάκος είναι πολυστρώμα.

Αριθμός φύλλων διατεταγμένα	Περιγραφή	Χρήση	Σύμβολο
0 π>80%	Γραμιά με φακός απαλό χρώματος	Πολύ περιορισμένη προστασία από την ηλιακή ακτινοβολία	
1 43%π>80%		Περιορισμένη προστασία από την ηλιακή ακτινοβολία	
2 18%π>84%	Γραμιά ηλιού γενικής χρήσης	Καλή προστασία από την ηλιακή ακτινοβολία	
3 8%π>18%		Υψηλή προστασία από την ηλιακή ακτινοβολία	
4 3%π>58%	Πολύ σκούρα γραμιά ηλιού ειδικής χρήσης, πολύ υψηλή μείωση της ηλιακής ακτινοβολίας	Πολύ υψηλή προστασία από την υπεριώδη ακτινοβολία, π.χ. στην θαλάσσια, σε ηλιοθεραπευτικές, σε φυτικά λουλούδια, στην αγωγή	
		Φωτοεπιλεκτική δεν είναι κατάλληλη για τον εξοπλισμό και την χρήση στο όχημα	

Το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο συντάσσεται σύμφωνα με το Παράρτημα II, παρ. 1.4 του Κανονισμού (ΕΕ) no. 2016/425.

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στο:
<http://www.safilogroup.com/eu-conformity-declar>

ИНФОРМАЦИЯ - БЪЛГАРСКИ

Слънчеви очила и/или защитните филтри за обща употреба

Област на приложение: Слънчевите очила и/или защитните филтри Safilo са предназначени за защита на потребителите срещу риска от увреждане на очите в резултат на излагане на слънчева светлина (различно от това при наблюдение на слънцето). Слънчевите очила Safilo отговарят на съществени изисквания за здраве и безопасност, посочени в Регламент [ЕС] 2016/425 и отговарят хармонизирани стандарти EN ISO 12312-1:2013 и EN ISO 12312-1:2013/A1:2015

Оптимизация при проектирането на ВУ се предизвиква за първо наблюдение на отношенията или на спленизи запознания. - Не се предизвиква за защита на очите от източници на изкуствена светлина (напр. солариуми). - Не се предизвиква за защита на очите от опасни механични въздействия. В случай на механично въздействие самите очила могат да се счупят и да причинят наранявания на лицето и очите. - Не се поддържа за шофиране през нощта или в условия на недостатъчна видимост. - Чувствителност към светлината и заселването, особено при явни светлина, като например в очите, на плаки или в открито море, са различни за всеки човек, но трябва да се има предвид, че по-големите филтри, групи D и L, намаляват в явни случаи спленизи радиация във видимия спектър, въпреки че гарантират оптимална защита в UV спектра.

[illegible]

Почистване Да се използва влажна кърпа и обикновен неутрален почистващ препарат, да се подсуши с чиста мека кърпа. Да се избягва употребата на разтворители (напр. алкохол и ацетон) и агресивни химически почистващи средства, които могат да нарушат функционалността на очилата.

Маркировка Идентификаторът на модела е маркиран в продукта. Последният номер от вътрешната страна на дясната и/или лявата рамка и/или върху продукта и/или етикет с Barcode отговаря на категорията на филтъра по европейския стандарт EN ISO 13312-1, който е посочен в таблицата по-долу.

версионите стандарти EN ISO 12312-1, както е посочено в таблицата по-долу. Наличието на допълнителна звездичка означава, че лещите не отговарят на изискванията за шофиране според стандартите на САЩ и/или Австралия. Наличието на две цифри означава, че стъклата са фотохромни; двете цифри обозначават категорията на филтъра на стъклото в най-светло и най-тъмно състояние. Ако след категорията на филтъра присъства буквата "Z", означава че стъклото е поляризирало.

Натиснете на вълната Препоръка	Описание	Употреба	Символ
0 0 tv<80%	Леко застъпнени слънчеви очила	Много органична защита от слънчево заслепяване	
1 43%<tv<80%		Органична защита от слънчево заслепяване	
2 18%<tv<43%	Очила за обща употреба	Добра защита от слънчево заслепяване	
3 8%<tv<18%		Висока защита от слънчево заслепяване	
4 3%<tv<8%	Много тъмни очила със специално предназначение, силно намаляват слънчевото заслепяване	Много висока защита от силни слънчеви отблясъци, жара, в морето, в онеяни полета, високи планини или в пустини. Предупреждение: Не са подходящи за шофиране и употреба по пътищата.	

Настоящата информационна брошура е съставена в съответствие с приложение II, параграф 4 на Регламент (ЕС) 2016/425.

ИНФОРМАТИВНА БЕЛЕШКА - МАКЕДОНСКИ

Очила за сонце и/или заштитните филтри за општа употреба
Оглед на користење Safilo очила за сонце и/или заштитни филтри се наменети да
и заштитат носоризите при ризици на оштетување на видот поради изложување
на очите на сончева светлина (освен при набљудување на сонцето). Очилата за
сонце Safilo ги исполнуваат безбедносните барања предвидени со регулативата
EU 2016/425 и барањата утврдени со усогласените стандарди EN ISO 12312-1:2013
и EN ISO 12312-1:2013/A1:2015

Опразнување за користењето на омиот за сонце не се наменети за директно обдување на сонето или на сончевите зраци, а тие се наменети за заштита од зраци на вештача светлина (пр. солариуми) - не се наменети за заштита на очите од опасност или од ризици на механични удари. Во случај на удар самите очила може да се скршат, предизвикајќи повреди на зраците и очите - не се погодни за користење при нојно возење или во услови на навалена виелица.

Осветлоста на светлина и на козметичко, особено во услови на зголемена осветленост, како на снег, на плажа, или на отворено море, е различна од еден вид до друг, но треба да се даде една посветелите филтри, кајците и 0 1, не ниту ниту навалуваат во помала мера видичиот сончево зрачење, како гарантира одредена UV-заштита.

материјалу. Омијата за стакло Siflo треба да се чуваат на температура помеѓу 10°C и $+35^{\circ}\text{C}$ во мекнати футрола. Избежнувајте на сонце во моторите, минимален простор (пр. команди табла на автомобил), зашто температурата што може да се достигне во овие услови може да ги оштети својствата на омијата. Во случај на повреда допринесувајте го агенцијата која сопира вода (морска вода), вода од бајет (копачина), хемикалии како козметика, претврни за вода, иреници за заштита од сонце и остатоци од нивните, се препорачува непосредно отстранување на истите со мекла влажна тканина. Во случај на оштетување (пр. претврати, неперфорирани) на сончевите филтри, се препорачува истите да се заменат со оригинални делови.

[illegible]

Степен на фактор Подржава се	Опис	Употреба	Симбол
0 0% vs 80%	Лесно обоени очила за сонце	Многу ограничена заштита од јакна сончева светлина	
1 43% vs 90%		Ограничена заштита од јакна сончева светлина	
2 18% vs 54 23%	Очила за сонце за општа намена	Добра заштита од јакна сончева светлина	
3 6% vs 18%		Висока заштита од јакна сончева светлина	
4 3% vs 8%	Многу тешки очила за сонце, за посебна намена, многу погодно напољување на јакна сончева светлина	Многу висока заштита од истакнутојакна сончева светлина, на грм, на дрво, на скамени терени, на врхови планина, итд	
		Предупређење: Неподготво за ветрове и јаке ударе	

Еваа информативна брошура е изготвена во согласност со Анекс II, параграф 1.4. од Регулатива (ЕУ) бр. 2016/425

Изјавата за сообразност е достапна на:
<http://www.saflogroup.com/eu-conformity-declaration>

ИНФОРМАЦИЯ - РУССКИЙ

окулярные очки и/или защитные фильтры общего назначения

область применения. Солнцезащитные очки или защитные фильтры Safilo защищают от риска глазных травм, вызванных воздействием солнечных лучей (отличных от травмы, вызванных прямым наблюдением за солнцем). Солнцезащитные очки Safilo соответствуют требованиям безопасности, предусмотренным Регламентом (ЕС) 2016/425 и гармонизированные стандарты EN ISO 12312-1:2013 и EN ISO 12312-1:2013/A1:2015.

лампы люминесцентные не предназначены для прямого наблюдения человека или солнечного зрачка, - не предназначены для защиты от излучения косвенного света (напр., лампы для загар), - не предназначены для защиты глаз от механических воздействий. В случае длительного воздействия самих себя могут разбиться, поранить при этом руку или глаза, - не подходит для ожидания в условиях плохой видимости на новое время. Чувствительность к солнечному свету и ослеплению, в зависимости от условий повышенной яркости, например, на сцене, на стадионе и в открытом море, различна для каждого человека, однако, следует помнить в виду, что самые светлые фильтры категории D и E незначительно снижают воздействие солнечного излучения на зрение, обеспечивая в то же время отвод тепла от поверхности.

назначение. Следует хранить Сохранительные очки Saflo в футляре при температуре от -10°C до +35°C. Не подвергать очки воздействию солнечного света в закрытом помещении (например, на приборной панели автомобиля), потому что температуры, создаваемые в этих условиях, могут повредить. При случайном контакте с соленой (морской) водой, косметикой, лаками для ногтей, а также с агрессивными жидкостями, такими как кислота, лаки для волос, соляной щелочной крем и репелленты от насекомых, рекомендуется сразу же очистить поверхность очков при помощи мягкой влажной салфетки. При случайном контакте с соленой (морской) водой, водой бассейна, а также с такими химическими веществами, как косметика, лаки для волос, соляной щелочной крем и репелленты от насекомых, рекомендуется сразу же очистить очки при помощи мягкой влажной салфетки. В случае необходимости (например, царапины, потертости) солнечных фильтров, рекомендуется обратиться к оригинальным запасным частям.

Использовать впауну селфю и обнине нейтральное илю и тирх чистой мейлой селфюей. Не применять расторитель (малр, рт и детон) и едик химическй вешей, которые могут поворидит или вкоривить. Идентифицировать модели почмеч внутри продукта. Последняя буква, указанная на внутренней стороне правой и левой джойн и/или на модели издмения и/или на этикетке со Barcode, обозначает категорию фильтра соответствии с классификацией по Европейскому стандарту EN ISO 12312-1, которая приводится в данной таблице. Начиная с сентября 2015 года, все новые модели фильтров, одобренные США и/или Австралией, должны быть маркированы обозначением, что фильтр является фотокатализатором. В зависимости от маркировки, обозначения и/или изображения, вы определяете категорию фильтра. Фильтры в самом светлом и темном состоянии. Начиная буквы "Z" после номера, определяющего категорию фильтра, обозначают, что фильтр подлежит замене.

Уровень защиты от излучения	Описание	Использование	Символ
0 0%÷80%	Слегка затенённые солнцезащитные очки	Очень слабая защита от воздействия солнечного света	
1 13%÷30%		Слабая защита от воздействия солнечного света	
2 6%÷24%	Солнцезащитные очки общего назначения	Хорошая защита от воздействия солнечного света	
3 3%÷18%		Сильная защита от воздействия солнечного света	
4 3%÷58%	Очень тёмные солнцезащитные очки специального назначения, препятствующие уменьшению солнечного излучения	Очень сильная защита от вредного излучения солнечного излучения, позволяющая на море и в заснеженных горах, а также в авиации	
		Продолжение: Не подходит для космонавтов и космонавтов в космосе	

Информационная справка составлена в соответствии с
приложением II ч. 1.4 Регламента (ЕС) № 2016/425

ОБАВЕШТАЈНИ ЛИСТ - СРПСКИ

очаре за сунце и/или заштитни филтери за општу употребу

додруче употребе: Safilo naočare за сунце и/или заштитни филтер намењени су да заштите корисника од ризика оштећења очију од излагања сунчевој светлости (осим тијелом проматрања сунца). Очаре за сунце Safilo испуњавају основне сигурносне захтеве којима се руководи из Правилником (ЕУ) 2016/425 и захтевима садржаним у усклађеним стандардима ЕН ИСО 12312-1:2013 и ЕН ИСО 12312-2:2013/А1:2015

пратица при употреби нису погодне за директно гледање у сунце или посматрање сунца. - Нису намењене да штите од изазова вештачких светлосних (нпр. соларијум). - Нису намењене да штите од изазова од природних удараца. У случају удараца, наочари се могу сломити и погоршати личне и очне. - Нису погодне за војну наобу или кад је видљивост лоша. - Осетљивост на светло и заслепљивање, посебно на отворености, на снегу, плажи или отвореном мору, варира од особе до особе, али треба имати на уму да најосетљивији филтери, категорије 3, 4, 5, смањују у мањој мери сунчево зрачење, али и поред тога гарантују личну заштиту од UV зрачења.

мање. Наочаре за уличне Сафо треба чувати на температури између -10°C и $+35^{\circ}\text{C}$ у њиховој футроли. Избежавати излагање сунцу у отвореном и неклиматизованом простору (нпр. на командној табели аутомобила) јер температура која се може достићи у овим условима може оштетити ефикасност наочара. Ако дође до случајног контакта са течностима као што су слана вода (морска вода), вода у базени, дизелима или као што су косметика, лакови за косу и спрејеви против секања, одмах очистите исте меком влажном крпом. У случају повређене (нпр. огреботина, тањњене) филтера за заштиту од сунца, покушајте да их исте замените оригиналним филтерима.

Шлење Користити меку крпу и обични неутрални детерџент и
ушито меком крпом. Не користити растворе (нпр. алкохол и ацетон)
агресивне хемијске детерџенте који могу оштетити ефикасност
чизапа

намена Идентификатор модела је означен унутар производа. Последњи део ознаке означава категорију производа и/или левог крила и/или производа и/или напеленица са Вагоне означава категорију филтера, како је наведено у европском стандарду ЕН ИСО 12312-1 и у доњој табели. Ако се налази ознака "Z", то значи да стакла не испуњавају захтеве за оптику у САД и/или у Аустралији. Ако се налазе два броја, то значи да су филтери хомогени; они означавају категорију филтера стакла у најсветлијем делатнијем стању. Ако се поред ознаке за категорију филтера налази ознака "Z", то значи да је стакло поларизовано.

Процент фотонске пропускости	Опис	Употреба	Симбол
0 %<=80%	Светле наочаре за сунце	Веома ограничена заштита од сунчевог зрачења	
1 %<=80%		Ограничена заштита од сунчевог зрачења	
2 %<=543%	Наочаре за сунце за општу употребу	Добра заштита од сунчевог зрачења	
3 %<=18%		Висока заштита од сунчевог зрачења	
4 %<=75%	Веома тамне наочаре за сунце за пословну употребу, веома реducedи сунчевог зрачења	Веома висока заштита од сунчевог зрачења 1200nm, нпр. на лору, омену, високом падавинам у густини.	
		Упозорење: Не постоје за заштити на употребу науту	

Лист састављен је у складу с Прилогом II, пар. 14 (ЕУ) Правилника
2016/425

Декларацију о усаглашености можете наћи на www.saffrongroup.com/uk-conformity-declaration

ІНФОРМАЦІЯ – УКРАЇНСЬКИЙ

це захисні окуляри та/чи захисні фільтри загального призначення для застосування Сонцезахисні окуляри та/або фільтри Safilo захищають від моніторингу пошкодження очей, пов'язаних з сонячними променями (включаючи пошкодження пов'язаних з прямим спостереженням сонця). Сонцезахисні окуляри Safilo відповідають основним вимогам класу, передбаченим директивою(ЄС) 2016/425 та гармонізованим стандарти EN ISO 12312-1:2013 і EN ISO 12312-1:2013/A1:2015.

зачинення застосування. Не призначені для прямого спостереження за дією сонячного затемнення. - Не призначені для захисту від шкідливого світла (напр., лампи для засвітки). - Не призначені для захисту від механічних впливів. У разі механічного впливу самі окуляри можуть розбитися, поранити при цьому обличчя або очі. - Не підходять для вживання в умовах поганої видимості або в нічний час. - Чутливість до чужого світла: зазіпнення, особливо в умовах підвищеної яркості, димка, на сітці, на плямі або у відкритому морі, різні для кожної людини, однак, варто мати на увазі, що найкращі фільтри категорій 1 не мають чутливості до яскравого випромінювання з інфрачервоного діапазону.

включені в той чи інший відділ застосовують відповідно до складу нафти, з якого складається окислювальний агент. Слід зберігати окислювальні агенти Safilo у футлярі при температурі від -10 °C до +35 °C. Не надавайте окислювальну впливу на свій салон в закриті приміщення (наприклад, на приладовій панелі автомобіля), тому що температура, створювані в цих умовах, можуть їх пошкодити. У випадку контакту з солоною (морською) водою, олією з бензином, а також з хімічними речовинами, як, наприклад, темпек, лак для волосся, окислювальні засоби та речовини від косметики, негайно очистити окислювач за допомогою м'якої вологої тканини. У разі зносу (напр., порідження, матовості) сонячних фільтрів, рекомендується замінити їх оригінальними запчастинами.

Використовуючи вологу серветку і значиме нейтральне міло і проти милою серветку. Не застосовувати розчинники (напр., ацетон) і інших хімічних речовин, які можуть пошкодити окуляри. Використовувати ідентифікаційні моделі позначки усередині окуляра. Станція зарядки, вказана на зовнішній стороні правої та лівої дужки та/або на виробі та/або на етикетці Barcode, позначає категорію фільтра з класифікацією за Європейським стандартом EN ISO 12312-1, наведена у таблиці нижче. Найвищий зріст вказує на те, що лінійка дозволена правилами водіння США та/або Австралії. Найвищий дозвілений розмір очей вказує на те, що лінійка є фотоконтрольована; вони визначають категорію фільтра ліній в самому окулярі і темному стані. Найвищий розмір «E» після номеру, визначеного категорією фільтра, позначає, що це полікарбонат.

Класифікація	Опис	використання	Символ
0 0% vs 80%	Закрита затишними сонячними окулярами	Дуже слабкий захист від впливу сонячного світла	
1 10% vs 80%	Закрита затишними сонячними окулярами	Слабкий захист від впливу сонячного світла	
2 10% vs 43%	Сонячні окуляри затишного призначення	Хороший захист від впливу сонячного світла	
3 10% vs 18%	Сонячні окуляри затишного призначення	Сильний захист від впливу сонячного світла	
4	Дуже темні сонячні окуляри спеціального призначення, надзвичайно зменшують сонячне випромінювання	Дуже сильний захист від впливу сонячного світла, зменшення теплового впливу, зменшення впливу на зір	
5		Увага! Не надійся на захист! Не використовуй в спорті	

Інформаційна довідка складена відповідно Додатку II, ч. 14
елементу (EC) n. 2016/425

1.4 of (EU) Regulation n. 2016/425